SPÓŁDZIELCA

ORGAN DLA SPÓŁDZIELNI W GENERALNYM GUBERNATORSTWIE

Prenumerata kwartalna zł 7.50 plus opłata za dostawę wzgl. za przesyłkę pocztową. Ukazuje się 10 i 25 każdego miesiąca. W wypadku wyższej siły czy innych wpływów wydawnictwo nie ma obowiązku dawać odszkodowania.

Warunki ogłoszeń: wiersz 1 mm wysoki i 21 mm szeroki 60 gr. Pismo podstawowe Nonpareille, szpalta tekstowa 1 mm wys. i 89 szerok. zł 4.80. Zniżone ceny ogłoszeń według Cennika Nr. 1. Adres: Wydaw. Rolnicze, Kraków Jul. Lea 5a

Nr 4 **25 lutego 1942 r.** **Rok II**

Celowość ubezpieczeń

Wśród wielu spraw gospodarczo-handlowych, absorbujących spółdzielnie w dobie obecnej, siłą faktów, kwestia ochrony mienia spółdzielni przed wypadkami losowymi niezależnymi od woli ludzkiej, stanowi zagadnienie drugoplanowe, którego właściwy ciężar gatunkowy ujawniają dopiero szkody i straty poniesione przez spółdzielnię.

Mamy tu na myśli ochronę mienia spółdzielni w formie ubezpieczeń — które, jako instytucja gospodarcza, w społeczeństwach zachodnio-europejskich znalazły właściwe zrozumienie, a które, dzięki raczej zbyt małej propagandzie i nieznajomości przedmiotu, nie docenia się w naszym życiu gospodarczym.

Utarło się bowiem przekonanie, że ubezpieczenie jest rzeczą drogą, nie dla każdego dostępną i winno mieć raczej zastosowanie przy obiektach narażonych na wyjątkowo wysoki stopień niebezpieczeństwa.

Ten błędny i na powierzchownych przesłankach oparty pogląd wymaga rzeczowego rozważenia, które w zwięzłej formie postaramy się przeprowadzić.

O ile chodzi o samą potrzebę ubezpieczenia, musimy na wstępie stwierdzić, że spółdzielnie, jako przedsiębiorstwa handlowe czy wytwórcze, w swej działalności muszą kierować się zasadami zdrowej, planowej i przewidującej kalkulacji kupieckiej, wykluczającej możliwość zaistnienia sytuacyj, w których jakiekolwiek nieprzewidziane zdarzenie losowe mogłoby naruszyć fundamenty istnienia czy nawet, na dłuższy okres, normalne funkcjonowanie przedsiębiorstw.

Do tego rodzaju nieprzewidzianych zdarzeń, mogących wywołać poważne wstrząsy w normalnym funkcjonowaniu przedsiębiorstw, zaliczyć musimy ogień, kradzież, wypadki na terenie przedsiębiorstw mogące spowodować pretensje osób trzecich na tle obowiązujących przepisów prawnych, napady rabunkowe, wypadki samochodowe itp.

Straty materialne powstałe wskutek tych zdarzeń, sięgające w niektórych wypadkach sum bardzo poważnych i przekraczających niejednokrotnie możliwości finansowe przedsiębiorstw, mogą spółdzielnie przerzucić na organizacje gospodarcze, jakimi są ubezpieczenia, których istota polega na tym, że szkody ponoszone przez jednostki gospodarcze rozkładają na cały szereg jednostek gospodarczych opłacających składki ubezpieczeniowe.

Zachodzi teraz pytanie, czy poszczególnym przedsiębiorstwom kalkulują się wydatki na ubezpieczenia, i czy nie byłoby racjonalniej tworzyć oszczędnościowe kapitały rezerwowe na pokrywanie ewentualnych szkód i strat spowodowanych przez zdarzenia losowe?

I tu musimy stwierdzić, na podstawie źródłowych danych statystycznych, będących podstawą kalkulacji składek ubezpieczeniowych, że indywidualne przedsiębiorstwo, a nawet grupa przedsiębiorstw średniego typu, funduszów będących odpowiednikiem możliwości szkód, stworzyć nie są w stanie z uwagi na to, że fundusze te wymagałyby rocznych odpisów sum wielokrotnie przewyższających wysokość składek ubezpieczeniowych, które są przystosowane do możliwości kalkulacyjnych przedsiębiorstw.

W tym stanie rzeczy racjonalnie prowadzone przedsiębiorstwo wymaga uznania wydatków na ubezpieczenia jako wydatki konieczne, które muszą być bezwzględnie brane pod uwagę przy normalnej kalkulacji kosztów handlowych, jak to ma miejsce na Zachodzie, gdzie powszechność ubezpieczenia wypłynęła ze zdrowych zasad kupieckich.

O ile chodzi o wysokość opłat ubezpieczeniowych stwierdzić należy, że są one przystosowane do stopnia niebezpieczeństwa danego ryzyka i domniemanie, że ubezpieczać należy jedynie obiekty najbardziej narażone na niebezpieczeństwo, opiera się na nieznajomości rozpiętości stawek ubezpieczeniowych, przystosowanych do zasad racjonalnej kalkulacji ubezpieczeniowej.

Co do wysokości opłat ubezpieczeniowych — ogólnie powiedzieć można, że w naszych warunkach gospodarczych są one nieco wyższe od opłat pobieranych na Zachodzie (co jest wynikiem dotychczasowego braku powszechności ubezpieczeń) tym niemniej przeciętnie wyrażają się one zawsze sumą w promilach sumy ubezpieczenia i dla żadnego przedsiębiorstwa nie stanowią nadmiernego ciężaru finansowego, biorąc pod uwagę korzyści będące wynikiem ponoszenia świadczeń tego rodzaju.

W Spółdzielniach, które dysponują majątkiem zbiorowym, gdzie nie istnieje możliwość ponoszenia odpowiedzialności materialnej przez właściciela jako jednostkę, zbierającą owoce swej działalności gospodarczej z wyjątkiem osobistej odpowiedzialności Zarządu, sprawy ubezpieczeniowe wymagają pewnej uwagi i właściwego potraktowania przez odpowiedzialne Zarządy.

Ponieważ sprawy ubezpieczeniowe, wymagające pewnych wiadomości fachowych, wskutek nieznajomości przedmiotu mogą być załatwiane w sposób nie zawsze idący po linii interesów Spółdzielni, postaramy się w następnym numerze scharakteryzować ogólne wytyczne dla Spółdzielni w zakresie ubezpieczeniowym.

Zabezpieczenie zapasów kasowych

Dokonany ostatnio napad rabunkowy na Komunalną Kasę Oszczędności powiątu warszawskiego przypomniał o ciągle aktualnej sprawie należytego zabezpieczenia gotówki oraz innych walorów, przechowywanych w kasie każdej spółdzielni, w szczególności zaś w kasie spółdzielni kredytowej.

Sprawa ta obejmuje dwa różne zagadnienia. Pierwsze polega na samym zorganizowaniu przechowywania zapasów kasowych w jak najszerszym pojęciu tego słowa, a więc: przechowanie ich w kasie ogniotrwałej, organizacji w zakresie dokonywania wypłat i przyjmowania wpłat, transportu gotówki i walorów, zainstalowania wszelkiego rodzaju urządzeń alarmowych i zabezpieczających itp. Drugie — na ubezpieczeniu zapasów kasowych, przy czym momentami istotnymi są tutaj: stosunek wysokości zadeklarowanej do ubezpieczenia sumy do wysokości faktycznych zapasów kasowych oraz uwzględnienie wszelkich możliwych form ubezpieczenia, a więc nie tylko ubezpieczenia kas ogniotrwałych od włamania oraz gotówki i dokumentów od kradzieży, ale i ubezpieczenia tych ostatnich od rabunku zarówno wówczas, kiedy gotówka i walory znajdują się w kasie, jak i wtedy, kiedy są przenoszone lub przewożone przez osoby do tego wyznaczone.

Pierwszym zagadnieniem zajmuje się pismo Urzędu Nadzoru Bankowego z dnia 3 grudnia 1941 r. Dz. Nr. 4687/41 skierowane do Pełnomocnika Urzędu Nadzoru Bankowego dla nadzoru nad publicznymi i prywatnymi bankami. Zawarte w tym piśmie polecenia są następujące:

„1. W instytucjach kredytowych należy zatroszczyć się o to, aby pomieszczenie kasowe zawsze było zamknięte, tak że niepowołane osoby nie mogłyby niepostrzeżenie dostać się do pomieszczenia, przeznaczonego dla manipulacji pieniężnych,

2. zaleca się zmniejszyć okienka do tego stopnia, aby pozostał otwór, wystarczający jedynie dla wręczenia pieniędzy do kasy i z kasy, natomiast niemożliwe byłoby wsunięcie ręki do otworu. Szybę należy zrobić — o ile możności — z mocnego nieprzejrzystego szkła i używać takiej tylko powierzchni szkła przeźroczystego, jakiej potrzeba, aby twarz klienta mogła być rozpoznana przez kasjera,

3. okienka kasowe należy zakratować, aby nawet po uszkodzeniu szkła utrudnione było sięgnięcie po zapasy gotówki,

4. proszę ustalić, czy nie mogą być nabyte dla kasjerów i woźnych bankowych tak zwane pistolety-straszaki. Proszę odnośnie tego wejść w porozumienie z dowódcą policji bezpieczeństwa i porządkowej (Sicherheits- und Ordnungspolizei).“

Dalsze wskazówki w tym względzie zawiera inne pismo Urzędu Nadzoru Bankowego, mianowicie okólnik Sp. 3/41 z dnia 23 października 1941 r. rozesłany do wszystkich Komunalnych Kas Oszczędności. Jakkolwiek okólnik ten nie jest skierowany bezpośrednio (podobnie zresztą jak i pierwsze z przytoczonych pism U. N. B.) do spółdzielni kredytowych, to jednak przytoczone przez nas ustępy powinny stanowić pożyteczną lekturę w zakresie omawianych przez nas spraw, tym bardziej, że dotyczą one również drugiego zagadnienia poruszonego we wstępie — ubezpieczeń.

Odnośne zalecenia Kierownika U. N. B. są następujące: „......... wskazuję Kasom Oszczędności na to, że należy zwrócić większą uwagę na przestrzeganie przepisów bezpieczeństwa w przedmiocie przechowywania istniejących pozostałości gotówki i zarządzania tymiż.

Przede wszystkim należy kłaść nacisk na to, aby pozostałości kasowe umieszczane były w skarbcu, zabezpieczonym przed ogniem i włamaniem. Tam, gdzie nie istnieją wystarczające możliwości przechowania gotówki i różnych papierów wartościowych, wkładam na Kasy Oszczędności obowiązek natychmiastowego stworzenia urządzeń, które dają rękojmię przechowywania walorów z zabezpieczeniem od ognia i włamania.

W wypadku niemożności nabycia odpowiednich skarbców, należy poczynić przez odpowiedniego Starostę Powiatowego próbę starań o to, aby została udzielona stała i wystarczająca ochrona wartościowych zapasów Kas Oszczędności. Zapasy kasowe i różne papiery wartościowe należy w końcu każdego dnia zamykać w skarbcu. Ma się to odbywać również w ciągu pory obiadowej, o ile takowa istnieje w danej Kasie Oszczędności. Przy wyjmowaniu zapasów ze skarbca na dzienne zapotrzebowanie kasowe, powinno się brać do kasy okienkowej możliwie tylko tyle pieniędzy, ile bezwarunkowo jest konieczne.

Przy samych czynnościach kasowych gotówka znajdująca się w kasie i u kasjerów powinna być w miarę możliwości ukryta przed wzrokiem publiczności. Zbędne zapasy kasowe należy z powrotem zamykać w skarbcu. Obok tego szczególnego znaczenia nabiera czujność wszystkich urzędników Kasy Oszczędności, którzy mają coś do czynienia z operacjami kasowymi. W szczególności musi być kładziony nacisk na stałą i pilną obserwację pomieszczenia kasowego. Niepokojące spostrzeżenia należy natychmiast zgłaszać kierownikowi Kasy Oszczędności.

Gdzie w kasie oszczędności znajdują się przyrządy alarmowe, musi się stale badać, czy są one w porządku.

Przy utrzymywaniu większych zapasów gotówki winnoby być wzięte pod rozwagę zainstalowanie w miarę możności takich przyrządów.

Jeśli chodzi o wysokość samych zapasów kasowych, to zaleca się robić większy użytek z wpłaty zbędnych kwot na konto w Banku Emisyjnym. Spostrzeżenia, które zostały poczynione w Kasach Oszczędności, częściowo doprowadziły do przekonania, iż w niektórych Kasach Oszczędności bez naglącego powodu są trzymane większe zapasy gotówki, niż tego wymagają potrzeby operacji bieżących.

O ile w siedzibie Kasy Oszczędności znajdują się Oddział Banku, Emisyjnego, to całą zbywającą gotówkę należałoby wpłacać na konto w Banku Emisyjnym. Również i te Kasy Oszczędności, przy których w tej samej miejscowości nie ma Oddziału Banku Emisyjnego, powinnyby możliwie ściśle oszacować swoje przewidywane zapotrzebowanie kasowe, aby dało się uniknąć trzymania nadmiernego zapasu gotówki w samej Kasie Oszczędności.

Zapasy kasowe Kas Oszczędności naogół są ubezpieczone od pożaru i rabunku z włamaniem. Przy rewizjach najczęściej stwierdzono, że wysokość trzymanych zapasów kasowych poważnie przekracza sumę ubezpieczenia. Jeżeli zaś dorywczego przekroczenia posiadanych zapasów gotówki ponad sumę ubezpieczenia niezawsze można uniknąć, to jednak wszystkie Kasy Oszczędności będą musiały poddać rewizji zawarte umowy ubezpieczeniowe na tę okoliczność, czy stan rzeczy nie wymaga podwyżki sumy ubezpieczenia.

Obok tego w wielu Kasach Oszczędności nie są w ogóle zawarte osobne ubezpieczenia od napadów w czasie przenoszenia pieniędzy. Tu należy natychmiast dokonać takich ubezpieczeń i to w dostatecznej wysokości.

Premie podlegające płaceniu za te ubezpieczenia nie stoją w żadnym stosunku do szkody, która może w danym wypadku powstać w kasie oszczędności w następstwie zaniechania podobnych środków ostrożności.

O ile w siedzibie Kasy Oszczędności znajduje się Oddział środków poczyniły osobne zarządzenia bezpieczeństwa przeciw kradzieży z włamaniem lub rabunkowi transportu pieniędzy, to żądam natychmiastowego zawiadomienia.

Urząd zbada, czy stworzenie takich uzupełniających urządzeń bezpieczeństwa nie może być powszechnie zastosowane dla Kas Oszczędności.“

Zagadnienie ubezpieczenia gotówki i walorów spółdzielni kredytowych (podobnie zresztą jak i innych spółdzielni) znalazło już od dłuższego czasu swój wyraz w ubezpieczeniu zbiorowym, prowadzonym w ramach Związku Rewizyjnego Spółdzielni. O aktach tej formy ubezpieczenia, które przejawiają się przede wszystkim w znacznym obniżeniu składek ubezpieczeniowych, mówiły już rozmaite pisma okólne, rozsyłane przez Związek w tej sprawie.

Tutaj przypominamy zasadnicze warunki tego ubezpieczenia.

„1. Kasa ogniotrwała każdej zgłoszonej spółdzielni jest ubezpieczona od uszkodzenia na zł. 300.—.

2. Gotówka każdej zgłoszonej spółdzielni jest ubezpieczona na zł. 1000.— najmniej.

3. Weksle i zobowiązania dłużne są ubezpieczone sumarycznie wszystkich zgłoszonych spółdzielni razem na łączną sumę 250.000.— zł.

Opłata za ubezpieczenie na powyższych warunkach wynosi 11.— zł. rocznie od każdej zgłoszonej spółdzielni.

Spółdzielnie, które ze względu na konieczność przetrzymywania w kasie ogniotrwałej większej pozostałości gotówki, chciałyby tę pozostałość ubezpieczyć w wyższej sumie, niż 1000.— zł., mogą to uczynić dodatkowo. Powinny one oprócz stawki 11.— zł. uiścić jeszcze po 5.— zł. od każdego dalszego tysiąca złotych, zgłoszonego do ubezpieczenia. Jeśli naprzykład spółdzielnia chciałaby ubezpieczyć 5.000.— zł. pozostałości gotówki (zamiast 1.000.— zł.) to powinnaby uiścić ryczałtową stawkę 11.— zł., a oprócz tego dodatkowo po 5.— zł. od każdych zgłoszonych 1.000,— zł. (czyli od 4.000,— zł. — 20 zł.) razem przeto od spółdzielni opłata wyniosłaby 31.— zł. rocznie.

Aczkolwiek w niektórych spółdzielniach zobowiązania dłużne i weksle znacznie przekraczają 250.000.— zł., to jednak, jak wieloletnia praktyka wykazała, można poprzestać na zgłoszeniu do ubezpieczenia tych dokumentów tylko do sumy 250.000.— zł. Trudno bowiem wyobrazić sobie, aby w razie zaginięcia weksli i zobowiązań dłużnych, wszystkie należności, zabezpieczone tymi dokumentami, były nieściągalne, gdyż poszkodowana spółdzielnia może ściągnąć swoje należności sądownie na podstawie przedstawionych na dowód ksiąg należycie prowadzonych, lub postępowania sądowego unieważniającego te dokumenty. W takim wypadku spółdzielnia ponosi koszty postępowania sądowego, które następnie Towarzystwo Ubezpieczeń jej zwraca."

Podane stawki dotyczą ubezpieczenia kas ogniotrwałych od włamania oraz gotówki i dokumentów od kradzieży. Z tytułu dodatkowego ubezpieczenia gotówki i walorów od rabunku czy to w miejscu ich przechowywania czy też w czasie ich transportu, opłaca się osobne składki.



SPÓŁDZIELNIE SPOŻYWCZE

Do wszystkich Spółdzielni Spożywców w G. G.

Dotyczy gazety spółdzielczej „Spółdzielca“

Na zarządzenie prezydenta Wydziału Wyżywienia i Rolnictwa połączono z dniem 1 października 1941 r. pisma „Informator“ i „Wiadomości Spółdzielni Rolniczych“ — w jedno czasopismo „Spółdzielca“. Czasopismo to rozsyłano od dnia 1 października 41 r. do dnia 31 grudnia 1941 r. według starych zestawień dotychczasowych abonentów „Informatora“.

Od dnia 1 stycznia 1942 r., zgodnie z zarządzeniem Głównego Wydziału Wyżywienia i Rolnictwa, wszystkie spółdzielnie w G. G., które są zarejstrowane względnie już czynne, mają obowiązek prenumerowania „Spółdzielcy“.

W związku z powyższym żadna ze spółdzielni należących do Wydziału Lustracyjnego nie może z dniem 1 stycznia 1942 r. uchylić się od prenumeraty tego czasopisma.

Prenumerata wynosi zł. 7,75 kwartalnie wraz z kosztami przesyłki.

Spółdzielnie winne wpłacać należność za prenumeratę z góry każdego 1-go z początkiem kwartału, na rachunek specjalny nr 85 „Prenumerata Spółdzielcy“ do Oddziału Banku „Społem“ w Krakowie za pomocą załączonych blankietów czekowych P. U. Cz. Czeków tych nie należy mylić z czekami na rachunek składek lustracyjnych.

Prenumeratę za IV kwartał 1941 roku i I kwartał 1942 r. należy wpłacić natychmiast po otrzymaniu blankietów czekowych.

Prenumeratę za II kwartał 1942 roku należy wpłacać do dnia 1 kwietnia 1942 roku.

Należności za prenumeratę należy wpłacać tylko w sposób przewidziany w niniejszym zarządzeniu t. j. tylko na rachunek nr 85 w Oddziale Banku „Społem“ w Krakowie.

Zarządzenie niniejsze proszę przyjąć do wiadomości i starać się o to, aby przekazywanie należności za prenumeratę odbywało się w terminach określonych bez zwłoki, gdyż w przeciwnym razie byłbym zmuszony podwyższyć spółdzielniom spożywców koszty administracyjne.

Rozrachunek za prenumeratę „Spółdzielcy‘ prowadzi p. Jeżewski Tadeusz, Kraków, Westring 43 II p.

Kraków, 20 stycznia 1942.

Komisarz Wydziału Lustracyjnego
Spółdzielni Spożywców i Pracy
przy Związku Rewizyjnym Spółdzielni
w Generalnym Gubernatorstwie

Walne zgromadzenie a podatki

Według przepisów statutu w większości spółdzielni spożywców walne zgromadzenie winno odbyć się najpóźniej w marcu. W związku z tym będzie na czasie przypomnienie spółdzielniom, należącym do związku rewizyjnego, że ulgi podatkowe, jak również ulgi przy niektórych opłatach stemplowych uzależnia się od przelania całej nadwyżki pochodzącej z obrotów z niečzłonkami do funduszów według statutu niepodzielnych, a więc do funduszu społecznego. Toteż należy jeszcze przed zamknięciem ksiąg obliczyć, jaką nadwyżkę uzyskano od nieczłonków i całą tę sumę z wykazaniem w bilansie nadwyżki — przelać do funduszów niepodzielnych.

Przy składaniu zeznań dla wymiaru podatku obrotowego i dochodowego, należy w myśl przepisów podatkowych dołączyć odpis uchwały o podziale nadwyżki, oraz odpis protokółu rady nadzorczej z dokonania sprawdzenia sprawozdania.

Księgi handlowe a podatki

Księgi prowadzone rzetelnie i prawidłowo stanowią podstawę do wymiaru podatku od obrotu i dochodowego. Za prawidłowe uważa się księgi, prowadzone w myśl przepisów obowiązującego Kodeksu Handlowego i Rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej o sporządzaniu sprawozdań i bilansów.

Spółdzielnie, jako osoby prawne, obowiązane są do prowadzenia prawidłowych ksiąg. Uchybienia poza konsekwencjami podatkowymi, pociągają za sobą odpowiedzialność karną z art. 280 i 281 Kodeksu Karnego, w-g których: art. 280 „Kto będąc obowiązany z mocy przepisu do prowadzenia księgowości kupieckiej, wcale jej nie prowadzi, lub prowadzi wadliwie, podlega karze aresztu do miesięcy 6 lub grzywny";

art. 281: „Kto prowadzi księgowość kupiecką w sposób niezgodny z prawdą albo księgi i dokumenty handlowe uszkadza, ukrywa, przerabia lub podrabia, podlega karze więzienie do lat 5".

Zeznania o podatku od obrotu i podatku dochodowym składają spółdzielnie po zakończeniu roku gospodarczego w terminie do 1 maja, przy czym podatek od obrotu winien być uiszczany w formie miesięcznych zaliczek. Ostatnia zaliczka za grudzień płatna jest do 15-go stycznia nast. roku Podatek dochodowy winien być wpłacony przy składaniu zeznania w wysokości połowy zeznanego podatku, a drugą połowę płaci się po otrzymaniu nakazu płatniczego.

Władze skarbowe po otrzymaniu zeznań przeprowadzają przez swoich rewidentów badania ksiąg spółdzielni i na podstawie tych badań wymierzają podatki, których wysokość może się pokrywać z zeznaniem, a może być większa lub nawet mniejsza.

Jeżeli spółdzielnia uważa wymiar za niesłuszny, żąda uzasadnienia wymiaru, a następnie składa odwołanie.

Jeżeli okaże się, że księgi są prowadzone nieprawidłowo, to władze skarbowe wymierzają podatek od obrotu w-g większej stawki podatkowej (zamiast 1,25%—1,7%), a jeżeli wskutek poważnych uchybień będą miały wątpliwości co do wykazanego w księgach obrotu, to wymierzą podatek w-g własnego uznania.

W spółdzielniach stosowana jest często zasada, że drobne kredyty, udzielane odbiorcom, nie są księgowane, a pozostałość tych kredytów na dzień 31. 12. podawana jest do remanentu, jako pozostałość towaru. Urząd z reguły i zupełnie słusznie dolicza te kredyty do obrotu, a poza tym dyskwalifikuje księgi i wymierza wyższe stawki.

Innymi zarzutami, mającymi często miejsce w stosunku do spółdzielni są:

1. niezgodność tzw. informacji. Polega to na tym, że urząd posiadając z różnych źródeł dane co do zakupu wzgl. sprzedaży towarów przez spółdzielnie, sprawdza, czy transakcje te zgadzają się z księgami spółdzielni; jeżeli informacje te nie zgadzają się, urząd uważa często księgi nie tylko za nieprawidłowe, ale nawet za nierzetelne. Obrona zawsze idzie w tym kierunku, że informacje urzędu są mylne, że widocznie osoba nieznana zakupiła towar, podając się za spółdzielnię;

2. salda kredytowe na r-ku kasy, powstałe wskutek tego, że kasjer nie księguje jednocześnie rozchodów i dochodów, ale najpierw rozchody a później dochody, albo księguje z opóźnieniem chwilowe pożyczki, uzyskane na zakup towarów. Jest to bardzo poważne uchybienie, które bezapelacyjnie dyskwalifikuje księgi;

3. przechowywane w kasie jako gotówka znaczki stemplowe i pocztowe;

4. księgowanie nabytych i dostarczonych towarów dopiero po otrzymaniu rachunku od dostawcy;

5. wykazywanie utargów w ogólnej sumie a nie na podstawie poszczególnych zakupów (nie prowadzenie bloków kontroli zakupów członków i nieczłonków);

6. niezgodność pomiędzy kontrolą zakupów a utargami, np. utarg zapisany w kasie na zł 150.—, a kontrola bloczkowa wykazuje zł 152, powstaje to wskutek tego, że sklepowy część gotówki zatrzymuje na następny dzień, aby mieć na wydawanie reszty;

7. niezgodność kontroli zakupów w-g bloczków z utargami powstaje wtedy, gdy sklepowy wyda kartę z bloczku członkowi, który wziął towar chwilowo na kredyt;

8. nieksięgowanie obrotów przy komisowej sprzedaży, a księgowanie tylko otrzymanej prowizji;

9. księgowanie z dłuższym lub krótszym opóźnieniem;

10. brak niektórych załączników do bilansu zamknięcia, czyli niekompletny inwentarz. Jako załącznik do bilansu winien być sporządzony inwentarz, na który składa się: spis towarów (po cenie zakupu lub wartości rynkowej), stan kasy, spis papierów wartościowych, spis udziałowców, dłużników i wierzycieli itd. Spółdzielnie winny bacznie śledzić, aby żadne uchybienia w księgowaniu czy kontroli zakupów nie miały miejsca; szczególną uwagę należy zwrócić na zamknięcia rachunkowe, sporządzanie spisu poszczególnych składników majątku, spisu dłużników i wierzycieli, ponieważ nawet niewiele znaczące uchybienie może spowodować zwiększenie stawki podatkowej.

Zamknięcie ksiąg a podatki

Przypominamy, że od należycie sporządzonego zamknięcia ksiąg oraz sprawozdania — zależy zastosowanie w pełni ulg podatkowych.

Za prawidłowe powadzenie ksiąg przewidywana jest premia w postaci niższej stawki podatkowej (np. przy obrocie 1,25% zamiast 1,7%); prawidłowa kontrola zakupów członkowskich gwarantuje, że ulgi w postaci zwolnienia od podatku od obrotu zakupów członkowskich i dochodu powstałego od transakcji z członkami, będą w pełni zastosowane.

Najważniejsze wskazania to:
sporządzenie na specjalnych załącznikach całkowitej inwentaryzacji majątku i zobowiązań spółdzielni: w aktywach — remanent towarów, stan kasy, wykaz dłużników, udziałów w instytucjach, nieruchomości, ruchomości itp.; w pasywach — spis udziałowców, stan funduszów, wykaz dostawców, wkładów oszczędnościowych, wierzycieli. Inwentaryzacja taka jest dokumentem zamknięcia i otwarcia ksiąg.

Nie wolno pod żadnym pozorem w remanencie towarów umieszczać nieuregulowanych kredytów udzielanych odbiorcom. Kredyty te winny być podane w aktywach jako odbiorcy (gdyż nastąpiłaby dyskwalifikacja ksiąg). W remanencie towarów specjalnie wydzielić należy towary o podatku scalonym. W kasie likwidować wszelkie tymczasowe kwity oraz znaczki stemplowe i pocztowe, blankiety wekslowe (te ostatnie t. zn. znaczki i blankiety, szczególnie jeżeli są sprzedawane na zewnątrz).

Starannie sporządzić zestawienie zakupów członkowskich i niečłonkowskich na podstawie bloczków zakupów lub innych bezspornych dowodów; baczyć, aby utargi dzienne stanowiły sumę kontroli zakupów.

Księgi po sporządzeniu bilansu prawidłowo zamknąć i podsumowanie wyczernić.

Przyspieszona amortyzacja

Na mocy postanowienia ustawy o podatku dochodowym, płatnicy, prowadzący prawidłowe księgi handlowe mają prawo do jednorazowego odpisania wartości przedmiotów, których okres zużycia nie przekracza lat 5.

Min. Skarbu w okólniku z 2. I. 1939 r. L. D. V. 27277/2/38 (Dz. Urz. Nr. 1 poz. 26) podało wykaz przedmiotów, które mogą być spisane na straty w tym roku operacyjnym, w którym zostały nabyte. Przedmiotów takich w wykazie podano 416, nie wyczerpują one jednak wszystkich przedmiotów i dlatego Min. Skarbu poleciło nie kwestionować jednorazowego odpisania wartości przedmiotów, nie objętych wykazem, o ile całkowita wartość przedmiotu nie przekracza kwoty zł. 200.—.

W razie wątpliwości co do okresu używalności przedmiotów, nie wymienionych w wykazie, wzgl. jeżeli całkowita wartość tego rodzaju przedmiotu przekracza 200 zł, należy zasięgnąć opinii biegłych.

Celem przeprowadzenia kontroli przedmiotów spisywanych odrazu na straty, powinien podatnik sporządzić specyfikację tych przedmiotów, zawierającą nazwę przedmiotu oraz jego wartość i rachunek wynikowy, przez który wartość przedmiotu została odpisana na straty.

Poniżej podajemy wykaz tylko tych przedmiotów, podlegających jednorazowej amortyzacji a wymienionych w okólniku Ministerstwa Skarbu, które mogą interesować spółdzielnie spożywców:

1) aparaty fotograficzne z przynależnymi częściami, 2) filtry (wszelkie), 3) froterki elektryczne, 4) grzejniki elektryczne i piecyki przenośne, 5) maszyny żniwne, 6) maszyny do mycia butelek, 7) młynki do mielenia soli, 8) motocykle, 9) odkurzacze elektryczne, 10) pompy studzienne, 11) przyczepki do samochodów ciężarowych, 12) rowery osobowe, 13) samochody ciężarowe i osobowe, 14) wagi stołowe i dziesiętne z odważnikami, 15) gaśnice, 16) lampy i latarki ręczne, 17) narzędzia ręczne jak: noże, siekiery, dłuta, świdry, młoty, młotki, łopaty, szufle, rydle itp., 18) pompki blaszane do oleju, 19) balony do wody sodowej, 20) bańki na oliwę, beczki żelazne i blaszane, 21) konewki, 22) kubły ocynkowane i emaliowane, 23) lodówki, 24) materiały piśmienne, numeratory, datowniki, dziurkacze, 25) naczynia i narzędzia mleczarskie, 26) taczki żelazne, 27) wagoniki i wózki, 28) wiadra, 29) balony szklane, 30) beczki drewniane, 31) chodniki, dywaniki, dywany, 32) fartuchy, płaszcze, 33) kosze, 34) markizy nad oknami wystawowymi, 35) stemple kauczukowe, skoroszyty, teczki, 36) walizy wojażerskie, 37) plandeki, 38) podłogi drewniane, pomosty, półki, 39) przedmioty do ubierania wystaw, 40) skrzynie do flaszek i syfonów, 41) wszelkie szczotki, 42) uprząż, 43) urządzenia reklamowe, 44) drabiny drewniane.

Ubezpieczenie członków zarządu

Czy i w jakim zakresie podlegają obowiązkowi ubezpieczenia członkowie zarządu, nie zostało dotąd całkowicie wyjaśnione.

Bezspornie podlegają obowiązkowi ubezpieczenia emerytalnego pracownicy umysłowi, lecz będą na własne żądanie zwolnieni od obowiązku ubezpieczenia; w tym celu spółdzielnia przesyła do ubezpieczalni wniosek na przepisowym formularzu, podpisanym przez zarząd i członka zarządu, nie życzącego sobie być ubezpieczonym. Co się zaś tyczy ubezpieczenia na wypadek choroby i od wypadków, to w ustawie scaleniowej brak wyraźnego przepisu o ubezpieczeniu tej kategorii osób, jak to ma miejsce w ustawie o ubezpieczeniu pracowników umysłowych. Opierając się na art. 2 ustawy scaleniowej, stanowiącym, że obowiązkowi ubezpieczenia podlegają wszystkie osoby, pozostające w stosunku pracy najemnej lub w stosunku służbowym, należałoby przyjść do wniosku, że członkowie zarządu osób prawnych nie podlegają obowiązkowi ubezpieczenia.

W wypadku, jeżeli członek zarządu zatrudniony jest stale w spółdzielni, pobiera miesięczne wynagrodzenie, opłaca podatek dochodowy od uposażeń służbowych — w ubezpieczalni uważa się, że taki członek zarządu jest jednocześnie pracownikiem i podlega obowiązkowi ubezpieczenia. Sprawa ta jest w dalszym ciągu sporna; tam gdzie członkowie zarządu pełnią jedynie czynności, przewidziane statutem dla wybranego zarządcy spółdzielni, to jako nie pozostający w stosunku pracy lub służbowym do spółdzielni, nie podlegają obowiązkowi ubezpieczenia na wypadek choroby i wskutek wypadku w zatrudnieniu na podstawie art. 2 ustawy scaleniowej.

Ochrona lokatorów

Na podstawie rozp. z 17. XII. 1941 r. (Dz. Rozp. Nr. 120 z 24. XII. 41 r.) dekret Prez. R. P. z dnia 3 września 1939 r. o rozwiązaniu umów najmu i eksmisji z mieszkań osób, powołanych do służby wojskowej (Dz. U. R. P. Nr. 89 poz. 572) traci moc obowiązującą z dniem 31 grudnia 1941 r.

Postanowienie dekretu brzmiało:

1) osoby, powołane na dodatkowe ćwiczenia wojskowe na czas dłuższy niż 8 tygodni albo też do czynnej służby wojskowej w przypadkach gdy tego wymaga interes obrony Państwa, lub wskutek mobilizacji, mogą rozwiązać umowę najmu mieszkania, zawartą na czas oznaczony, z zachowaniem miesięcznego terminu wypowiedzenia, jeżeli termin ustawowy nie jest krótszy; postanowienie to stosuje się wówczas, gdy dochody wymienionych osób wskutek powołania na ćwiczenia lub do czynnej służby wojskowej uległy tak znacznemu zmniejszeniu, że uiszczenie czynszu najmu nie mogłoby nastąpić bez uszczerbku dla utrzymywania rodziny najemcy;

2) Niedopuszczalna jest eksmisja, a wszczęta ulega zawieszeniu, z mieszkań, których najemca powołany został na dodatkowe ćwiczenia wojskowe na czas dłuższy niż sześć tygodni, albo też do czynnej służby wojskowej w przypadkach, gdy tego wymaga interes obrony Państwa lub wskutek mobilizacji.

3) Wykonanie dekretu niniejszego porucza się Ministrowi Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych.

4) Dekret niniejszy wchodzi w życie z dniem ogłoszenia i traci moc obowiązującą w terminie, który określi Rozporządzenie Rady Ministrów.

Kodeks zobowiązań w sprawie pożyczek

Przez umowę pożyczki, dający pożyczkę zobowiązuje się przenieść na własność biorącego przedmiot pożyczki, a biorący zobowiązuje się zwrócić przedmiot pożyczki w rzeczach tego samego rodzaju, gatunku i takiej samej jakości. Przedmiotem pożyczki mogą być pieniądze, lub inne rzeczy zamienne (art. 430).

Zobowiązanie udzielenia oraz odebrania pożyczki pieniężnej ponad 250.— zł powinno być pismem stwierdzone.

Jeżeli pożyczka ponad 250.— zł nie zostanie pismem stwierdzona, to w sądzie nie można powoływać się na świadków i sąd na zasadzie jedynie oświadczenia udzielającego pożyczki nie wyda wyroku.

Motywy Komisji Kodyfikacyjnej do tego ważnego postanowienia są dosyć ciekawe i dlatego podajemy je poniżej:

„Wymaganie dowodu piśmiennego na zobowiązanie udzielenia pożyczki jest konsekwencją odrzucenia konstrukcji realnej. Przy konstrukcji realnej dochodzenie wy-

płaty z tytułu umowy pożyczki jest w ogóle wyłączone, bo przed wypłatą pożyczka nie przychodzi do skutku, odrzucając zaś tę konstrukcję, należy zapobiec procesom napastliwym, opartym na ogólnikowych przyrzeczeniach. Zresztą według konstrukcji realnej roszczenie o wypłatę pożyczki można było oprzeć na umowie przedwstępnej, a do tej kodeks zobowiązań wymaga dowodu pisemnego.

Ograniczenie wymogu tego tylko do pożyczek pieniężnych ponad 250.— zł jest tu raczej ulgą wprowadzoną ze względu na częstość i małe znaczenie drobnych pożyczek pieniężnych oraz rzadkość pożyczek w innych przedmiotach.

Konsekwentnie należało jednak wprowadzić wymóg dowodu pisemnego także na fakt wypłaty kapitału pożyczanego (czyli t. zw. odebranie pożyczki), który jest tak samo podstawą żądania zwrotu jak przyrzeczenie udzielenia pożyczki jest podstawą żądania jej wypłaty. Poza tym między wypłatą a zwrotem upływa zwykle dłuższy czas, a dowód ze świadków, a raczej z przesłuchania stron, staje się wskutek upływu czasu jeszcze bardziej wątpliwy".

Wniosek z powyższego, że przy udzielaniu wszelkiego rodzaju pożyczek należy zachować ostrożność i żądać pisemnego dowodu.

Przytem należy pamiętać o brzmieniu art. 110 Kodeksu Zobowiązań:

„Wymaganie ustawy lub umowy, bez zagrożenia nieważnością, aby zachowana była forma piśmienna, ma tylko to znaczenie, że w razie sporu niedopuszczalny jest dowód ze świadków bez zgody obu stron".

Manko sklepowego

Art. 473 Kodeksu Zobowiązań stanowi, że: „Pracodawcy i pracownicy nie mogą dochodzić sądownie roszczeń, wynikających z umowy o pracę po upływie roku od dnia zakończenia stosunku pracy".

Jeżeli sklepowy nie wyliczył się z powierzonego mu do sprzedaży towaru i wykazał tak zwane manko — to wyłania się w związku z powołanym wyżej przepisem Kodeksu Zobowiązań kwestia, czy manko łączy się ściśle z umową o pracę i wobec tego, czy ma tu zastosowanie roczny termin prekluzji, t. zn. czy dla zaspokojenia pretensji można występować sądownie w stosunku do pracownika tylko w ciągu roku od zwolnienia go.

Odpowiedzialność sklepowego za tak zwane „Manko" czyli brak towarów jest z istoty swej odpowiedzialnością umowną. Opiera się ona bowiem na porozumieniu stron (właściciela przedsiębiorstwa — sklepu i sklepowego), którego mocą sklepowy zobowiązuje się dobrowolnie pokryć straty w razie ujawnienia braku powierzonych mu towarów niezależnie od tego, czy brak towarów powstał z jego winy, czy też z przyczyn od jego woli niezawisłych. Treść tego zobowiązania wskazuje, iż jest ono ściśle związane z całokształtem obowiązków służbowych sklepowego, stanowiąc specyficzną gwarancję należytego ich wykonania, w szczególności zaś obowiązku opiekowania się powierzonymi mu, znajdującymi się w sklepie towarami. Z tego wynika, że zobowiązanie sklepowego pokrycia strat poniesionych przez właściciela przedsiębiorstwa na wypadek ujawnienia braku towarów stanowi integralną część umowy służbowej (umowy pracy), chociażby nawet nie było objęte treścią samej umowy służbowej, a zostało ujęte w formę umowy akcesoryjnej. W celu zabezpieczenia przedsiębiorstwa przed grożącymi mu ewentualnie stratami, powstałymi wskutek niesumienności lub braku staranności ze strony sklepowego, właściciel przedsiębiorstwa, jako pracodawca ma prawo dochodzenia swych strat od sklepowego, jako pracownika, na podstawie li tylko samego stwierdzenia tych strat bez potrzeby udowodnienia winy pracownika i niezależnie od trwania samego stosunku służbowego. Z chwilą więc stwierdzenia braku towarów, powstaje sam przez się po stronie sklepowego obowiązek odszkodowania, oraz równoległe roszczenie po stronie właściciela przedsiębiorstwa. Co do terminu realizacji tego roszczenia jako wynikającego z umowy o pracę, należy za tym stosować przede wszystkim przepisy specjalne, normujące stosunki prawne z umowy o pracę wynikające, a dopiero w braku odpowiednich w tym przedmiocie postanowień w tych przepisach, mogłyby mieć zastosowanie ogólne postanowienia Kodeksu Zobowiązań o terminach przedawnienia, zawarte w rozdziale III działu VII tegoż kodeksu. W przedmiocie przedawnienia roszczeń, wynikających z umowy o pracę, art. 473 Kodeksu Zobowiązań stanowi wyraźnie, że pracodawcy i pracownicy nie mogą dochodzić sądownie tych roszczeń po upływie roku od dnia zakończenia stosunku pracy. Przyjąć przeto należy, że i roszczenia z tytułu odpowiedzialności sklepowego za „manko" przedawnia się również w tym samym terminie. Wobec tego nie może mieć zastosowania do omawianego roszczenia ani ogólny termin przedawnienia (20-letni), przewidziany w artykule 281 cytowanego wyżej kodeksu, ani też specjalny termin 3-letni przewidziany w artykule 283 § 1 i § 2 tegoż kodeksu dla wierzytelności z tytułu naprawienia szkody wyrządzonej czynem niedozwolonym, zwłaszcza, że brak towarów niekoniecznie i nie zawsze musi być skutkiem czynów niedozwolonych. Oczywiście zastrzeżony na korzyść właściciela przedsiębiorstwa warunek odszkodowania nie pozbawia go w wypadku udowodnienia sklepowemu popełnienia czynu niedozwolonego (kradzieży, przywłaszczenia, sprzeniewierzenia itp.) powodującego brak odnośnych towarów, prawa dochodzenia odszkodowania w trybie art. 283 § 1 Kodeksu Zobowiązań. Roszczenie jednak w takim wypadku będzie się opierało nie na umowie, a na postanowieniu art. 134 tegoż kodeksu i będzie wymagało udowodnienia nie tylko braku towarów i rozmiarów poniesionych skutkiem tego strat, ale przede wszystkim ustalenia w trybie właściwym, popełnienia przez sklepowego określonego czynu niedozwolonego, którego następstwem był stwierdzony brak towarów.

Dla zobrazowania powyższych wywodów przytaczamy treść powołanych w nich artykułów kodeksu zobowiązań, opuszczając art. 473, który został podany na początku niniejszego artykułu:

Art. 281: Każda wierzytelność ulega przedawnieniu z upływem lat dwudziestu, jeżeli ustawa inaczej nie stanowi.

Art 283 § 1: Z upływem lat trzech ulegają przedawnieniu wierzytelności z tytułu naprawienia szkody, wyrządzonej czynem niedozwolonym. § 2. Termin ten liczy się od dnia, w którym poszkodowany dowiedział się o szkodzie i o osobie, obowiązanej do odszkodowania.

Art. 134: Kto z winy swej wyrządził drugiemu szkodę, obowiązany jest do jej naprawienia.

ODPOWIEDZI

Utrzymanie czystości sklepu

Pytanie: Czy sklepowy, zarabiający przeciętnie 200.— zł. miesięcznie, z którym zawarto umowę wg wzoru zalecanego przez „Społem", może domagać się od zarządu spółdzielni wyasygnowania pewnej kwoty na utrzymanie czystości lokalu sklepowego?

Odpowiedź: Wobec tego, że sklepowy jest gospodarzem lokalu sklepowego, to nie ulega wątpliwości, że w wynagrodzeniu, jakie się ustala dla niego, mieści się wynagrodzenie za pracę przy utrzymaniu w porządku towarów i lokalu.

Obwieszczenia Urzędowe

Karty rejestracyjne za rok 1942

W styczniu 1942 roku wydane zostało przez starostę krakowskiego zarządzenie dotyczące opłacania podatku przemysłowego na terenie m. Krakowa.

Ceny kart rejestracyjnych dla poszczególnych typów Spółdzielni w Krakowie, Częstochowie i Lublinie, będą następujące:

1) Spółdzielnie handlowe (roln.-handlowe, rol.-spożywcze i inne handlowe) będą musiały wykupywać karty rejestracyjne dla każdego oddzielnego zakładu handlowego za zł. 240.—. Co uważamy za zakład handlowy określa art. 3 ustawy. Za składy bez względu na miejscowość wykupuje się kartę rejestracyjną za zł. 40.—.

2) Spółdzielnie kredytowe (S. o. p.) wykupują karty rejestracyjne w cenie zł. 50.—.

3) Spółdzielnie mleczarskie i spółdzielnie pracy wykupują karty rejestracyjne w cenie zł. 40.—, jednak tylko przy obrocie rocznym do 200.000.— zł.; jeśli obrót roczny jest wyższy od 200.000.— zł. spółdzielnie te wykupują karty w cenie zł. 600.—

Spółdzielnie pracy mogą w pewnych wypadkach w ogóle nie wykupywać kart rejestracyjnych (art. 5 pkt. 5).

4) Spółdzielnie wytwórcze (poza mleczarskimi i pracy) wykupują kartę rejestracyjną za zł. 600.— bez względu na miejscowość przy obrocie rocznym spółdzielni ponad 200.000.— zł. Jeśli obrót roczny spółdzielni nie przekracza kwoty 200.000.— zł. należy wykupić kartę rejestracyjną za zł. 240.—.

5) Instytucje spółdzielcze drobnego kredytu w myśl art. 5 ustawy są wolne od opłat, nie wykupują więc karty rejestracyjnej.

Odnośnie do Krakowa to w czasie od 2—28 lutego br. należy składać w Urzędzie Podatkowym, Kraków, Ratusz, II. p., zeznanie podatkowe w trzech egzemplarzach — oraz zapłacić w kasie przypadającą należność. Druki potrzebne do tego celu otrzymuje się w miejskich Urzędach Obwodowych za opłatą 1.— zł.

W innych miejscowościach należy wykupywać karty rejestracyjne w tej samej cenie, co w roku ubiegłym. Spółdzielnie powinny znać te normy z uwagi na to, że w sprawie powyższej w grudniu 1940 roku otrzymały specjalny okólnik Referatu Prawnego Związku, w którym szczegółowo omówiono sprawy opłat rejestracyjnych.

Przypomnieć należy ogólnie, że ceny kart rejestracyjnych wynoszą:

	Spółki: handlowe (p. 1)	kredytowe (p. 2)	mleczarskie i pracy (p. 3)	wytwórcze (p. 4)
	Złotych			
Dla m. Warszawy . .	300.—	60.—	50.—	300.—
dla wszystkich gmin miejskich (z wyjątkiem Warszawy, Krakowa, Lublina, Częstochowy	100.—	40.—	30.—	160.—
dla wszystkich gmin wiejskich	30.—	20.—	14.—	80.—

• Ceny kart rejestracyjnych dla spółdzielni mleczarskich przy obrocie rocznym ponad 200.000.— zł. wynoszą zł. 600.— bez względu na miejscowość; dla spółdzielni wytwórczych innych, przy obrocie rocznym ponad 200.000.— zł. cena karty rejestracyjnej wynosi również zł. 600.— bez względu na miejscowość.

RACHUNKOWOŚĆ SPÓŁDZIELNI

WEDŁUG ZALECEŃ ZWIĄZKU REWIZYJNEGO

Lista towarów

Załącznik do planu kont dla spółdzielni rolniczo-handlowych

W uwadze do klasy 3 planu kont dla Spółdzielni Rolniczo-Handlowych, wymienione zostały pod kolejnymi literami alfabetu grupy towarów, objętych klasą 3 z podziałem na towary dla rolników i towary od rolników.

Obecnie zamieszczamy szczegółową listę towarów w języku niemieckim i polskim, która wskazuje jakie towary podpadają pod daną literę (rodzaje towarów).

Lista towarów jest powtórzeniem w nieco zmienionym układzie listy towarów wydanej przez Centralny Urząd Rolniczy (C. U. R.). Skutkiem tego zawiera ona także różne towary niespotykane w spółdzielniach, z drugiej strony zaś nie obejmuje może towarów takich, które stanowią w nich przedmiot obrotu.

Odpowiednio do poczynionych doświadczeń i w porozumieniu z C. U. R. będziemy tę listę stopniowo uzupełniali i poprawiali.

A. DÜNGEMITTEL
- Stickstoffdüngemittel
  - Ammonsulfat
  - Kalkammonsalpeter
  - Kalkstickstoff
  - Natronsalpeter
- Kalisalze
  - Hederich — Kainit
  - Kainit

A. NAWOZY SZTUCZNE
- Nawozy azotowe
  - siarczan amonu
  - wapno-amon (saletra wapniowo-amonowa)
  - azotniak
  - saletra sodowa
- Sole potasowe
  - kainit pylasty
  - kainit

Kalidüngesalz	sól potasowa
Schwefels. Kali	siarczan potasu
Schwefels. Kalimagnesia	kalimagnezja
Phosphorsäueredünger	Nawozy fosforowe
Amoniaksuperphosphat	superfosfat amoniakalny
Diamonphosphat	dwufosfat
Guano	guano
Hornmehl	mączka kostna
Knochenmehl	,, ,,
Knochensuperphosphat	superfosfat kostny
Mineralsuperphosphat	superfosfat mineralny
Phosphoritmehl	mączka fosforytowa
Superphosphat	superfosfat
Thomasmehl	tomasyna
Düngekalk	Wapno nawozowe
Düngestückkalk	wapno nawozowe w kawałkach
Brantkalk	,, palone
Gem. Branntkalk	,, palone mielone
Handelkalk	,, zwałowe
Kohlensaur. Kalk	węglan wapnia
Kalkmergel	margel wapniowy
B. BRENNSTOFFE, TREIBSTOFFE, SCHMIERFETTE	**B. ARTYKUŁY OPAŁOWE, PĘDNE I SMARY**
Kohlen	**Węgiel**
Steinkohlen (einsch. Schmiedekohlen)	węgiel kamienny (łącznie z węglem kowalskim)
Koks	koks
Brenntorf (einschl. Braunkohle)	torf opałowy (łącznie z węglem brunatnym)
Brennholz und Holzkohle	drzewo opałowe i węgiel drzewny
Mineralölerzeugnisse	**Przetwory olejów mineralnych**
Monopolartikel	Artykuły monopolowe
Benzin	benzyna
Gasöl	olej gazowy
Petroleum	nafta
Schmieröle aller Art	oliwy-smary wszelkiego rodzaju
Schmierfette	Smary
Abschmierfett	smary samochodowe i do traktorów
Kugellagerfett	,, do łożysk kulkowych
Staufferfett	,, Stauffera
Wagenfett	,, do wozów
Sonstige Schmiermittel	Inne smary
Fußbodenpflegemittel	środki do utrzymania czystości podłóg
Geschirrfett	tłuszcz do uprzęży
Hufsalbe	maść do podków
Lederfett	tłuszcz do skór
Riemenwachs	wosk do pasów
Schuhputzmittel	pasty do obuwia
Sonstiges	Różne
Carbid	karbid
Frostschutzmittel	środki ochronne przeciw mrozowi
Paraffin	parafina
Paraffinkerzen u. a.	świece parafinowe i inne
C. BAUSTOFFE	**C. ARTYKUŁY BUDOWLANE**
Baustoffe	**Materiały budowlane**
Zement	Cement
Baukalk	Wapno budowlane
Baustückkalk	wapno budowlane w kawałkach
Kalkhydrat	wapno budowlane hydrauliczne
Schlämkreide	kreda oczyszczona
Natursteine	Kamienie naturalne
Natursteine roh und bearbeitet	kamienie surowe i obrobione
Kalksteine	wapień
Ziegeleierzeugniße	Wyroby ceglarskie
Dachsteine	dachówki
Deckensteine	płyty dachowe
Drainröhren	rury do drenowania
Fliesen	płyty, flizy
Gips	gips
Glas und Glasferigfabrikate soweit nicht Haus und Küchengeräte	szkło i wyroby szklane z wyłączeniem naczyń domowych i kuchennych
Kacheln	kafle
Klinker	klinker
Mauersteine	cegła
Schamottematerialien	materiały szamotowe
Steinzeugwaren	wyroby kamienne

Bedachungsmaterial	Materiał do krycia dachów
Asbestplatten	płyty azbestowe
Dachlacke	lakiery do utrwalania pokryć dachowych
Dachpappen	papy dachowe
Dachteer	smoła dachowa
Eternit	eternit
Everitas u. a.	everitas i. in.
Klebemasse	lepik
Klebesteifen	taśmy lepikowe
Anstrich- und Isoliermittel	Zaprawy izolacyjne
Carbolineum	karbolina
Farben	farby
Firnis	olej pokostowy
Isolierpappen	papy izolacyjne
Isolieranstriche	zaprawy izolacyjne „Inertol" i t. d.
Korkplatten u. a.	płyty korkowe i in.
Lacke	lakiery
Kunstbaustoffe	Sztuczne materiały budowlane
Bauplatten	płyty budowlane
Betonwaren	wyroby (towary) betonowe
Rohrgewebe	trzciny sufitowe
Schlackenmaterial	artykuły żużlowe
Bimsmaterial	„ pomeksowe
Steinholz	„ z drzewa i cementu
Holz	Drewno
Fensterrahmen	ramy okienne
Holzfasererzeugnisse	wyroby z wełny drzewnej (płyty suprema)
Holzfabrikate	wyroby drewniane
Holzfertigfabrikate	gotowe wyroby drewniane
Sperrholz	dykta
Türen	drzwi
Holzbettgestellen und Matratzen	łóżka drewniane i materace

D. MASCHINEN UND MASCHINENERSATZTEILE — D. MASZYNY I CZĘŚCI WYMIENNE DO MASZYN

Landmaschinen und Geräte	**Maszyny rolnicze i narzędzia**
Bodenbearbeitungsmaschinen	Maszyny do uprawy roli
Bodenfräser	frezy ziemne
Drillmaschinen	siewniki
Düngerstreuer	siewniki do nawozów sztucznych
Eggen	brony
Hack- und Haufelapparate für Gespannbearbeitung	pielniki i obsypniki do zaprzęgu konnego
Kultivatoren	kultywatory
Pflanzlochmaschinen	dołowniki
Pflüge	pługi
Rübenhackrahmen	ramy buraczane (do pielników)
Vielfachgeräte	narzędzia uniwersalne
Walzen	walce
Erntemaschinen	Maszyny żniwne
Flachsraufer	rafy do lnu
Getreidemäher	żniwiarka do zbóż
Grasmäher	kosiarka
Heuwender	przetrząsacze siana
Kartoffelroder	kartoflarki
Pferderechen	grabie konne
Selbstbinder	żniwiarko-wiązałki
Erntebearbeitungsmaschinen	Maszyny do obróbki plonów
Beiztrommeln	bębny do zaprawiania
Dämpfkolonnen	zespoły do parowania
Dreschmaschinen	młocarnie
Futterdämpfer	parniki do paszy
Göpel	kieraty (maneże)
Häckselmaschinen	sieczkarnie
Höhenförderer	elewatory do zboża i siana
Kartoffeldämpfer	parniki do ziemniaków
Kartoffelquetschen	gniotowniki do ziemniaków
Kartoffelwaschmaschinen	płóczki do ziemniaków
Obstpressen	prasy do owoców
Rübenheber	wyorywacze do buraków
Rübenschneider	siekacze do buraków
Saatgutreinigungsanlagen	zespoły do czyszczenia zbóż siewnych
Sortiermaschinen	maszyny do sortowania
Strohpressen	prasy do słomy
Trieure	triery
Windfegen	wialnie

Kraft- und Zugmaschinen	Silniki i ciągniki
Lokomobilen	lokomobile
Motoren	motory
Elektromotoren	motory elektryczne
Trecker für Acker und Straße	traktory do roli i drogowe
Sonstiger Bedarf für den Bauernhof	Różne przedmioty dla gospodarstwa rolnego
Ackerwagen	wozy gospodarskie
Drainagegeräte	aparaty do drenowania
Hofpumpen	pompy podwórzowe
Jauchepumpen	pompy do gnojówki
Nähmaschinen	maszyny do szycia
Sackkarren	wózki do worków
Pferdebespannte Spritzen	sikawki z zaprzęgiem konnym
Stallpumpen	pompy stajenne
Waschmaschinen für den Hausbedarf	maszyny do prania dla potrzeb domowych
Landmaschinen — Ersatzteile	**Części do maszyn rolniczych**
Alle fertigen Bestandteile für Landmaschinen und Geräte	Wszelkie gotowe części do maszyn rolniczych i narzędzi
Technische Bedarfsmittel	Artykuły techniczne
Bodenuntersuchungsapparate	aparaty do badania gleby
Eierstempelfarbe usw.	farba do stemplowania jaj i inn.
Elektrowarngeräte	elektryczne przyrządy ostrzegawcze
Getreideprober	gęstościomierze zboża (wagi do zboża)
Holzpantoffeln	pantofle drewniane
Keimapparate	aparaty do kiełkowania
Riemenverbinder	spinacze do pasów
Stempel	stemple
Thermometer	termometry
Veterinärinstrumente	narzędzia weterynaryjne
Getreidestecher	sztechery do zboża
Schnellwasserbestimmer	suszarki do określania wilgoci zboża
Spezialmaschinen	**Maszyny specjalne**
Maschinen und Geräte für be- und verarbeitende Betriebe der Ernährungswirtschaft	Maszyny i sprzęt zakładów żywnościowych, wytwórczych i przetwórczych
Bäckereimaschinen	maszyny piekarskie
Fleischereimaschinen	maszyny rzeźnickie
Kühlanlagen	chłodnie
Mühleneinrichtungen	urządzenia młyńskie
Mühlengaze	gaza młyńska
Trockenschränke u. a.	suszarnie i in.
Milch- und Eierwirtschaft	Mleczarstwo i jajczarstwo
Brutmaschinen	wylęgarnie
Eiersortiermaschinen	sortownice jaj
Milcheimer	wiadra do mleka
Milchkanne	konwie do mleka
Milchkühler	chłodniki do mleka
Milchvorwärmer	podgrzewacze
Milchzentrifugen	centryfugi (wirówki)
Molkereieinrichtungen	urządzenia mleczarń
Molkereimaschinen	maszyny mleczarskie
Sonstige Molkereibedarfsartikel (außer Maschinen und Geräte)	Różne artykuły zapotrzebowania w mleczarniach (oprócz maszyn i sprzętów)
Sonstige Spezialmaschinen	Różne maszyny specjalne
Baumaschinen	maszyny budowlane
Baumrodemaschinen	„ do karczowania
Dampfkessel	kotły parowe
Feldbahngeräte	urządzenia do kolejki polowej
Feldbahnlokomotiven	lokomotywy do kolejki polowej
Gleisanlagen	tory
Lorengeräte	lory
Forstgeräte bzw. -maschinen	przyrządy wzgl. maszyny leśne
Fuhrwerkswagen	ciężkie wozy gospodarskie
Krähne	dźwigi (krany)
Torfstechmaschinen	torfiarki
Kraftwagen	Auta
Personenwagen	auta osobowe
Lastwagen	auta ciężarowe
Motorräder	motocykle
Fahrräder sowie Ersatzteile dafür	rowery jak również części do nich
Büromaschinen und Material	Maszyny i przybory biurowe
Rechenmaschinen	maszyny do liczenia
Schreibmaschinen	maszyny do pisania
Vervielfältigungsmaschinen	powielacze
Büromaterialen aller Art	przybory biurowe wszelkiego rodzaju
Abziehbilder	odbijanki (dekalkomania)

E. EISEN UND EISENWAREN

Eisen
- Bandeisen
- Eisenblech
- Façoneisen
- Stabeisen
- Stahl

Eisenwaren
- Baubeschläge
- Buchsen
- Draht
- Drahtgeflechte
- Gabeln
- Hacken für Kartoffeln und Rüben
- Hufeisen
- Kartätschen
- Ketten
- Klingen
- Kreuzhacken
- Nägel
- Öfen
- Ofenguß
- Pferdegebisse
- Plomben
- Seile
- Sensen
- Sicheln
- Spaten
- Schaufeln
- Schrauben
- Stollen
- Striegeln
- Türangeln
- Wagenachsen

Geräte für den landw. Hofbedarf
- Dezimalwaagen und Gewichte
- Eisenfässer
- Feldschmieden
- Feuerlöscher
- Flaschenzüge
- Handpumpen außer bei Gartengeräten
- Scheermaschinen
- Schubkarren
- Winden

Werkzeuge
- Ambosse
- Beile
- Bohrer
- Feilen
- Hämmer
- Sägen
- Spezialwerkzeuge
- Schleifapparate
- Schleifsteine
- Zangen

Gartengeräte
- Baumsägen
- Baumscheren
- Gartensämaschinen
- Gartenspritzen
- Kleingeräte für Gartenarbeit
- Okuliermesser
- Rasenmäher
- Rücken- und Eimerspritzen

Haus- und Küchengeräte
- Eimer aller Art
- Guss-Aluminium- und Emaillegeschirr
- Kochapparate
- Kochtöpfe aller Art
- Lampenzylinder
- Laternen
- Krauthobel
- Küchenwaagen

E. ŻELAZO I WYROBY ŻELAZNE

Żelazo
- żelazo bednarka
- blacha żelazna
- żelazo formowe (fasonowe)
- żelazo sztabowe
- stal

Towary żelazne
- okucia budowlane
- buksy
- drut
- siatki druciane
- widły
- motyki do kartofli i buraków
- podkowy
- szczotki
- łańcuchy
- ostrza
- kilofy
- gwoździe
- piece
- żeliwo piecowe
- wędzidła
- plomby
- liny
- kosy
- sierpy
- szpadle, łopaty
- szufle
- śruby
- hacele
- zgrzebła
- zawiasy do drzwi
- osie wozowe

Przyrządy do gospodarstwa domowego
- wagi dziesiętne i odważniki
- beczki żelazne
- kuźnie polowe
- gaśnice
- wciągi wielokrążkowe
- pompy ręczne z wyjątkiem wymienionych przy narzędziach ogrodniczych
- maszyny do strzyżenia
- taczki
- windy

Narzędzia
- kowadła
- siekiery
- świdry
- pilniki
- młoty
- piły
- narzędzia specjalne
- aparaty do ostrzenia
- kamienie do ostrzenia
- obcęgi

Narzędzia ogrodowe
- piły ogrodnicze
- sekatory
- siewniki ogrodowe
- sikawki ogrodowe
- drobne przedmioty do robót ogrodniczych
- noże do oczkowania
- kosiarki do trawników
- sikawki plecakowe i wiadrowe

Przyrządy domowe i kuchenne
- wiadra wszelkiego rodzaju
- naczynia żelazno-lane, emaliowane i aluminiowe
- aparaty do gotowania
- garnki do gotowania wszelkiego rodzaju
- szkła do lamp
- latarnie
- szatkownice
- wagi kuchenne

Lampen aller Art
Pfanen
Thermosflaschen
Wannen
Waschbretter
Waschkessel
Eßbestecke
Sonstige
Autos u. Zubehör
Büroeinrichtungen und Material sowie Radio- und Schallplattenapparate
Haus- und Küchengeräte, sowie Kleineisenwaren

Galanteriewaren, Reinigungsmittel und anderes

F. VERPACKUNG

Säcke

Bindegarn
Bindfaden aus Cello, Hanf und Papier
Drahtschlingen
Jutesäcke
Kaschierte Jutesäcke
Kopfpolster
Packpapier
Papiergewebesäcke
Papierklebesäcke
Papiertüten sowie andere Artikel aus Papiergewebe
Strohsäcke

Holzbehälter

Buttertonnen
Eierkistengarnituren
Holzfässer aller Art für Früchte und Gemüseverwertung
Holzwolle
Wein-, Lager-, Transportfässer usw.

Austauschpackungen

Packungen aus Karton, Cellulose, Kunstharz u. a. Austauschrohstoffen für konstinente Fette, Honig, Marmelade, Quark und sonstige Verwendungszwecke

G. SONSTIGE LANDWIRTSCHAFTLICHE BEDARFSARTIKEL AUSSER LEBENSMITTEL

Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel

Saatbeizen
Abavit
Ceresan
Germisan
Ziarnik
Schädlingsbekämpfungsmittel
Kupfervitriol
Obstbaumkarbolineum
Obstbaumspritzmittel
Tabakstaub
Außerdem sämtliche Bekämpfungsmittel gegen Schädlinge aller Art wie Kornkäfer, Krähen, Mäuse

Unkrautbekämpfungsmittel
Duvo
Germanit
Raphanit
Impfstoffe
Biogen, Euradin, Raphanit
Konservierungs-, Sielierungs- und Anstreichmittel
Amasil, Karsan, Silo-Inertol
Reinigungs- und Desinfektionsmittel
Chlorkalk, Duramin, Panko
Reinigungsmittel P. 3.
Roda, Seife, Trosilin
Drogen und sonstige Chemikalien außer Farben, Kräutern, Zahnpasta und Molkereichemikalien
Sonstiges
Bast
Bindestreifen

lampy wszelkiego rodzaju
patelnie
termosy
wanny
pralki
kotły do prania
nakrycia stołowe
Inne
auta i przybory do aut
urządzenia biurowe i materiały, jak również radio i gramofony
sprzęty domowe, naczynia kuchenne i drobne towary żelazne
towary galanteryjne, przybory do czyszczenia i inne

F. OPAKOWANIE

Worki

sznury do wiązania
sznury z celofanu, konopi i papieru
pętliczki do worków (wiązadła)
worki jutowe
worki jutowe podklejane
zagłówki
papier do pakowania
worki z tkaniny papierowej
worki klejone
torebki papierowe i inne wyroby z tkaniny papierowej
sienniki

Naczynia drewniane

beczki na masło
skrzynie do jaj
beczki drewniane wszelkiego rodzaju na owoce i przetwory warzywne
wełna drzewna
beczki na wina, beczki do składowni i transportu

Opakowanie wymienne

opakowanie z kartonu, celulozy, ze sztucznej żywicy i innych surowców wymiennych dla tłuszczów stałych, miodu, marmelady, twarogu i innych celów

G. INNE TOWARY NIESPOŻYWCZE

Środki ochronne dla roślin i do zwalczania szkodników

Zaprawy siewne (bejcy)
Abavit
Ceresan
Germisan
Ziarnik
Środki do zwalczania szkodników
siarczan miedzi
karbolina sadownicza
środki do opryskiwania drzew
pył tytoniowy
poza tym wszelkie środki do zwalczania wszelkiego rodzaju szkodników, jak wołki zbożowe, wrony, myszy
Środki do tępienia chwastów
duvo
germanit
rafanit
Środki do szczepienia
Biogen, Euradin, Raphanit
Środki do konserwowania, do kiszenia i do malowania
Amasil, Karsan, Silo-Inertol
Środki do czyszczenia i dezynfekcji
chlorek wapnia, Duramin, Panko
środek do czyszczenia P. 3
Roda, mydło, Trosilin
Środki drogeryjne i chemikalia z wyjątkiem farb, ziół, pasty do zębów i chemikalii mleczarskich
Różne
łyko
celofan do wiązania

Poprawki do planu kont

W liście planu kont z zamknięciami, umieszczonej w Nr. 3 „Spółdzielcy“ z dnia 10 lutego 1942 r. zaszły pomyłki drukarskie. Wobec tego poniżej umieszczamy poprawione rubryki, które należy wyciąć i nalepić w odpowiednim miejscu na podanej stronie.

Str. 55

Abschlussbilanz Bilans zamknięcia	
Aktiva Stan czynny	Passiva Stan bierny
I 4	
,,	
I 5	
,,	
,,	
,,	
,,	
,,	
,,	
,,	
,,	
,,	
I 6	
II	
,,	
,,	
,,	
,,	
III 1 a	
,,	
	V 1
	,,
	,,
	V 4

Str. 56

Abschlussbilanz Bilans zamknięcia	
Aktiva Stan czynny	Passiva Stan bierny
	II, 2
	II, 1
	II, 2
	II, 3
	,,
	IV,1
	IV,2
	III
IV	
	VI
III $\frac{1\,bc}{aa}$	V $\frac{2,\,3}{a}$
III $\frac{1\,bc}{bb}$	V $\frac{2,\,3}{b}$
,,	,,
,,	,,
,,	,,
,,	,,
,,	,,
,,	,,
,,	,,

Str. 58

Ertrag Dochody
5
8
8

Str. 59

Aktiva Stan czynny
III 3 a
III 3 bc
V 1
V 1

Str. 61

Aufwand Wydatki
1
4
4
4
3
3
3
3
3
3
3
3
3
6

Str. 62

Passiva Stan bierny
VIII

Fanggürtel	pasy chwytne
Fliegenfänger	muchołapki
Leimpapier	lep na muchy
Raupenleim	lep na gąsienice
Schutzbrillen	okulary ochronne
Zellwollbastband	szlachetne łyko do szczepienia
Tierluftschutzkasten	skrzynki ochronne dla zwierząt (przeciwlotnicze)
Bürsten	szczotki
Besen	miotły
Textilien	**Materiały tekstylne**
Arbeits- und Schutzbekleidung	ubrania robotnicze i ochronne
Ledertreibriemen	pasy skórzane transmisyjne
Nähgarne	nici
Strickwolle	włóczka
Techn. Textilien wie Filtertücher Käsebeutel, Milchseihtücher	techniczne płótna jak płótna do cedzenia, worki do wyrobu sera i płótna do cedzenia mleka
Textilien für die Wollerfassungsaktion	tekstylia do zbiórki wełny
Putzlappen	płaty do czyszczenia
Textilien aller Art	tekstylia różnego rodzaju
Seilerwaren, Flechtereiartikel und diverse	**Wyroby powroźnicze, koszykarskie i inne**
Bürsten aller Art	szczotki wszelkiego rodzaju
Binsen	sitowia
Faßreifen	obręcze do beczek
Gespannzügel	lejce
Halftern	uzdy
Korbweidenerfassung	wiklina
Pferdegeschirre	uprząż końska
Pferdestränge aller Art	postronki do uprzęży
Seegras	trawa morska
Seile	liny (powrozy)
Schläuche	węże
Artikel aus Weiden z. B. Körbe	wyroby z wikliny, np. kosze
Geschirrteile	części do uprzęży
Glaswaren und Korken	**Towary ze szkła i korki**
Einmachgläser	słoiki
Flaschen für Wein, Sprüdel usw.	butelki do wina, wód mineralnych itd.
Flaschenkorken und Flaschenverschlüsse	korki i zamknięcia flaszek
Honiggläser	słoiki do miodu
Verschlußöffner	przyrządy do otwierania naczyń
Fayancen u. a.	**Fajanse itp.**
Galanteriewaren	towary galanteryjne
Geldtaschen	pugilaresy
Geschirr aus Glas, Porzellan Steingut	naczynia ze szkła, porcelany i kamienne
Haarbürsten	szczotki do włosów
Haarschmuck	ozdoby do włosów
Kämme	grzebienie
Knöpfe	guziki
Spiegel	lustra
H. FUTTERMITTEL	**H. PASZE TREŚCIWE**
Rückstände aus der Produktion der Ölmühlen	Pozostałości z produkcji olejarni
Leinkuchen/Schrot	makuch lniany śrutowy
Mohnkuchen/Schrot	makuch makowy
Rapskuchen/Schrot	makuch rzepakowy
Kleie	Otręby
Gerstenkleie	otręby jęczmienne
Roggenkleie	otręby żytnie
Weizenkleie	otręby pszenne
Diverse	różne
Produkte der Zuckerfabriken	Produkty cukrowni
Melasse	melasa
Trockenschnitzel	wytłoki buraczane
Diverse	różne
Produkte der Schlachthöfe	Produkty rzeźni
Blut-, Fleisch-, Knochen und Tierkörpermehl	mączka z krwi, mączka mięsna, mączka kostna, mączka z padliny
Fischmehl	mąka rybia
Abfälle der Brauereien	Odpadki browarniane
Ausputzgerste	poślad jęczmienny

Malzkeime	kiełki browarniane
Schwimmgerste	jęczmień lekki
Mischfutter	Mieszanki pastewne
Milchleistungsfutter	mieszanki mlekopędne
Pferde- und Rindmastfutter	pasze do tuczenia koni i bydła
Diverse	Różne
Futterrüben	buraki pastewne
Futterkalk	wapno pastewne
Viehsalz u. a.	sól bydlęca i in.
I. SAATEN UND SÄMEREIEN	**I. NASIONA**
Blumensamen	Nasiona kwiatowe
Buchweizen (Hirse)	Tatarka (proso)
Feldhülsenfrüchte	Polne rośliny strączkowe
Lupinen	łubin
Peluschken	peluszka
Pferdebohnen	bobik
Wicken	wyka
Gemüsesamen	Nasiona warzyw
Rote Rüben	buraki ćwikłowe
Holzrüben	
Karotten	marchew
Kohlrüben	brukiew
Herbstrüben	rzepa ścierniskowa
Grassamen	Nasiona traw
Hülsenfrüchte	Płody strączkowe
Bohnen	fasola
Erbsen	groch
Linsen	soczewica
Kleesaaten	Nasiona koniczyny
Ölsaaten div.	Różne nasiona oleiste
Hanf	konopie
Lein	len
Leindotter	lnianka
Mohn	mak
Sonnenblumenkerne	ziarno słonecznika
Raps (Rübsen) Senfsamen	Rzepak, rzepik, nasiona gorczycy
Rübensamen, Zuckerrüben	Nasiona buraczane, buraki cukrowe
Saatgetreide	Zboża siewne
Sonstige	Różne
Kanariensamen	kanar
Mais	kukurydza
Serradelle	seradella
Monopol, Sudangras	trawa sudańska
Markstammkohl	kapusta pastewna
Futtermalven	malwa pastewna
J. MEHLERZEUGNISSE	**J. PRZETWORY MŁYNARSKIE**
Roggenmehl	mąka żytnia
Weizenmehl	mąka pszenna
Graupen (Gries), Grütze	krupy, grysik, kasza
Sonstiges	różne
K. PAUSCHALSTEUERWAREN	**K. TOWARY O PODATKU SCALONYM**
Zucker	cukier
Bienenzucker	cukier pszczelny
Branntwein	wódka
Tabak	tytoń
Süßstoff	sacharyna
Speisesalz	sól jadalna
Techn. Salz	sól techniczna
Pökelsalz (Nitrit)	sól do marynowania
Zündhölzer	zapałki
Zigarettenpapier	bibułki
Zigarettenhülsen	tutki
L. SONSTIGE LEBENSMITTEL	**L. INNE TOWARY SPOŻYWCZE**
Bier	piwo
Schwarzer Tee nur echter	herbata tylko prawdziwa
Sonstige Genußmittel	różne środki spożywcze
Kaffee-Ersatz	namiastka kawy

Kakao	kakao
Paprika	papryka
Lorbeerblätter	bobkowe liście
Pfeffer	pieprz
Piment	korzeń angielski (pieprz angielski)
Nelken	goździki
Zimt	cynamon
Koriander	kolendra
Senfsamen	gorczyca
Ersatzgewürze	namiastki korzeni
Mischgewürze	mieszane korzenie
Backaromen	olejki (aromaty) do pieczenia
Essenzen	esencje
Gelatine	żelatyna
Kakaoschalen	łuski kakaowe
Sonstige Gewürze, „Pektin"	różne korzenie, „Pektin"
Wein	wino
Mineralwasser	wody mineralne
Tomaten	pomidory
Gurken	ogórki
Zwiebeln	cebula
Blumenkohl	kalafiory
Trockengemüse	jarzyny suszone
Frischobst	świeże owoce
Zitronen	cytryny
Apfelsinen, Orangen	pomarańcze
Weintrauben	winogrona
Kunsthonig	miód sztuczny
Teigwaren	makarony
Marmelade	marmelada
Sonstige Lebensmittel-Nährmittelwaren verschiedener Gattung	inne środki żywnościowe i odżywcze
Steinnüsse	orzechy laskowe
Trockensuppen	zupy w proszku
Suppenpasta	zupy w paście
Gemüsekonserven	konserwy warzywne

M. WAREN IN VERKAUFSLÄDEN / M. SKLEPY

Siehe Anweisungen unten / patrz wyjaśnienia poniżej

N. EIGENE ERZEUGNISSE / N. WYROBY WŁASNE

Siehe Anweisungen unten / patrz wyjaśnienia poniżej

O. LANDWIRTSCHAFTLICHE BEDARFSARTIKEL UNTERWEGS / O. TOWARY DLA ROLNIKÓW W DRODZE

Siehe Anweisungen unten / patrz wyjaśnienia poniżej

P. GETREIDE / P. ZBOŻA

Gerste	jęczmień
Hafer	owies
Roggen	żyto
Weizen	pszenica

Q. ÖLSAATEN UND HÜLSENFRÜCHTE / Q. ROŚLINY OLEISTE I STRĄCZKOWE

Ölsaaten-Saaten	**Nasiona oleiste**
Raps (Rübsen)	rzepak (rzepik)
Leinsaat	siemię (lniane)
Mohnsaat	mak siewny
Diverse (Senf, Hanf usw.)	różne (gorczyca, konopie, itp.)
Hülsenfrüchte	**Strączkowe**
Bohnen	fasola
Erbsen	groch
Linsen	soczewica
Lupinen	łubin
Diverse	różne

R. FLACHS, HANF, HOPFEN / R. LEN, KONOPIE I CHMIEL

Flachfaser	włókno lniane
Turbinenflachs	len turbinowy
Flachsstroh	słoma lniana
Hanffaser	włókno konopne
Turbinenhanf	włókno konopi turbinowych
Hanfstroh	słoma konopna
Hopfen	chmiel

S. HACKFRÜCHTE	**S. OKOPOWE**
Dextrin/Leime	dekstryna (kleje)
Fabrikkartoffeln	kartofle fabryczne
Futterkartoffeln	kartofle pastewne
Kartoffelstärkmehl	mąka kartoflana
Saatkartoffeln	sadzeniaki
Speisekartoffeln	kartofle jadalne
Stärkesirup	syrop kartoflany
Kohlrüben	brukiew
Möhren	marchew
Rote Beete	buraczki czerwone
Steckrüben usw.	rzepa i inne
T. STROH UND HEU	**T. SIANO I SŁOMA**
Heu, (Stroh), Rauhfutter	siano, słoma, pasza objętościowa
U. VIEH UND SCHWEINE	**U. BYDŁO I TRZODA CHLEWNA**
Zucht- und Nutzvieh	bydło hodowlane i użytkowe
Schlachtvieh	bydło ubojowe
Mastvieh	bydło wypasowe (tuczne)
V. TIERISCHE PRODUKTE	**V. PRODUKTY ZWIERZĘCE**
Fleisch- und Wurstwaren einschl. Fleischkonserven	Konserwy mięsne i rybne
Schlächtereigewürze	Przyprawy do wędlin
Wolle	Wełna
Haare und Borsten	Włosy i szczeciny
Tierkörperhaare aller Art	włosy zwierzęce wszelk. rodz.
Borsten und Schwänze	szczeciny i ogony
Säcke zum Wollentransport	Worki do transportu wełny
Häute und Felle aller Art, sowie deren Abfälle	Różne skóry jak również ich odpadki
Rauchwaren	Wyroby kuśnierskie
Silberfüchse u. a. Edelpelze	lisy srebrne i futra szlachetne
Naturdärme	Jelita naturalne
Kunstdärme	Jelita sztuczne
(Wurstpeile)	(Szpilki do wędlin)
Knochen	Kości
Rinderunterbeine	nogi bydlęce
Knochen	kości
Hörner	rogi
Hufe	kopyta
Klauen	racice
Sonstige Schlachtabfälle	Inne odpadki poubojowe
Bauchspeicheldrüse	trzustka
Gehirnanhang	mózgowe przysadki
Eierstöcke	jajniki
Hoden	jądra
Galle	żółć
Blut	krew
Schleimhäute	śluzówka
Nebennieren	nadnercza
Leder unverarbeitet	Skóra surowa
W. PFLANZEN -u. TIERISCHE FETTE	**W. TŁUSZCZE ROŚLINNE I ZWIERZĘCE**
Butter	Masło
Butter	masło
Butterschmalz	masło topione
Schlachtfette	Tłuszcze zwierzęce
Talg	łój
Schmalz	smalec
Sonstige	różne
Pflanzliche Öle und Fette einschl. Margarine	Oleje roślinne i tłuszcze łącznie z margaryną
Margarine	margaryna
Speiseöle einschl. Leinöl	oleje jadalne łącznie z olejem lnianym
Rapsöle	oleje rzepakowe
Fettsäure	kwasy tłuszczowe
Mohnöle u. sonstige	oleje makowe i różne
Käse u. sonstige Milcherzeugnisse	Sery i różne produkty mleczarskie
Quark	twaróg
Käse- fetthaltige nach Holländer — Emmenthaler Art	sery tłuste na sposób serów holenderskich i Emmenthaler
Trapisten- u. sonstige Koch- und Schmelzkäse	ser Trapistów i inne topione
Molkereichemikalien	chemikalia mleczarskie

X. EIER, GEFLÜGEL, FISCHE

Eiaustauschmittel
Geflügeleinlagerung
Geflügelausfuhr
Geflügelfedern
Fische
  Heringe
  Klippfische
  Konserven
  Sonstige Seefische
  Süßwasserfische

Y. SONSTIGE LANDW. ERZEUGNISSE

Arzneikräuter wildwachsende und angebaute
Inländische Teesorten
Beeren- u. Waldfrüchte (nur wildwachsend)
Pilze

Z. LANDWIRTSCHAFTLICHE ERZEUGNISSE

(Siehe Anweisungen unten)

X. JAJA, DRÓB, RYBY

Artykuły do wymiany jaj
Skup drobiu
Wywóz drobiu
Pierze
Ryby
  śledzie
  dorsze
  konserwy
  różne ryby morskie
  ryby wód słodkich

Y. INNE TOWARY OD ROLNIKÓW

Zioła lecznicze dziko rosnące i uprawiane
Krajowe gatunki herbaty
Jagody i owoce leśne (tylko dziko rosnące)
Grzyby

Z. TOWARY OD ROLNIKÓW W DRODZE

(patrz wyjaśnienia poniżej)

Nie wymieniono wyżej tych towarów, które zakwalifikować należy pod litery M „Sklepy", N. „Wyroby własne", O „Towary dla rolników w drodze" i Z „Towary od rolników w drodze".

Pod każdą z tych liter mogą się znaleść wszystkie rodzaje towarów.

Niezależnie więc od tego, że pewna ilość jakiegoś towaru figuruje w jednej z grup towarowych wymienionych wyżej, może inna ilość tego towaru być wykazana bądź pod literą M, jeżeli ta ilość znajduje się w sklepie (tu wystarcza jedynie wartościowe prowadzenie ksiąg), bądź pod literą N, jeżeli została wytworzona w przedsiębiorstwie ubocznym spółdzielni, bądź wreszcie pod literą O, wzgl. Z., jeżeli ona w dniu sporządzania bilansu zamknięcia znajduje się w drodze.

Skorowidz

księgowań według planu kont dla spółdzielni rolniczo-handlowych

Poniższy skorowidz został opracowany dla codziennego użytku praktycznego. Nie jest on oficjalnym dodatkiem do ogłoszonego w poprzednich numerach Spółdzielcy planu kont, a został zestawiony z inicjatywy prywatnej, którą redakcja podjęła w nadziei dostarczenia klucza ułatwiającego szybsze odszukanie właściwego konta. Skorowidz nie pretenduje oczywiście do roli wykazu wyczerpującego wszystkie możliwe zaszłości i księgowania. W miarę możliwości będzie on uzupełniany i w przyszłości zostanie ogłoszony w formie uzupełnionej.

A.

Ajencyjne towary na składzie	33
Ajencyjne towary — dłużnicy i wierzyciele	193
Akcepty	15
Akcje	053
Amortyzacyjny fundusz	090
Antycypacje czynne	096
Antycypacje bierne	097
Artykuły opałowe, pędne i smary (jako towar)	30/B
Artykuły budowlane (jako towar)	30/C

B.

Bank Emisyjny — rk żyrowy	181
Bank Rolny	171
Banki Spółdzielcze	173
Banki inne	174
Benzyna, materiały pędne	30/B
Betoniarnia koszty (vide przedsiębiorstwa uboczne wydzielone)	66
Bilans	99
Biur urządzenie	030
Biurowe materiały	511
Bonifikaty towarowe dla odbiorców	40
Bonifikaty towarowe od dostawców	42
Bocznice kolejowe	022
Bocznice kolejowe na obcym gruncie bez umowy	28,123
Budynki służące przedsiębiorstwu na własnym gruncie	010
Budynki służące przedsiębiorstwu na obcym gruncie z umową	011
Budynki służące przedsiębiorstwu na obcym gruncie bez umowy	012
Budynki niesłużące przedsiębiorstwu na własnym gruncie	013
Budynki niewykończone (do bilansu zamknięcia)	018
Budynki w budowie	280
Bydło, trzoda chlewna (jako towar)	31/U

C.

Centralny Urząd Rolniczy (konta szczegółowe zależnie od potrzeby)	10
Centralna Kasa Spółek Rolniczych	170
Chmiel	31/K
Cło	300
Cukier	30/K
Czasopisma	515
Czeki w portfelu	145
Czeki w inkasie	146
Czeki protestowane	147
Czekowy Urząd Pocztowy — rk czekowy	182
Części wymienne do maszyn (jako towar)	30/D
Czerwony Krzyż — ofiary	24
Czynsz za lokale	540
Czynsz za mieszkanie służbowe (na konto wynagrodzeń)	501—503

D.

Danina przymusowa na Fundusz Popierania Rolnictwa	524
Depozyty	195
Diety (koszty podróży i za posiedzenia)	512
Długi — vide zobowiązania	
Dłużnicy z dostaw towarów i usług	11
Dłużnicy wątpliwi	123

Utrzymanie nieruchomości	62
Utrzymanie warsztatów reparacyjnych	63

W.

Warsztatów urządzenie	03
Wątpliwi dłużnicy	123
Wątpliwe księgowania	291
Wojsko	117
Worki	30/F
Weksle obce (rymesy)	140
Weksle protestowane	141
Weksle redyskonto	142
Wekslowe poręczenia i żyra	191
Wierzyciele z dostaw towarów i usług	11
Wierzytelności wątpliwe	123
Wierzytelności długoterminowe skonwertowane	060
Wierzytelności długoterminowe hipoteczne	061
Wierzyciele za towary komisowe i ajencyjne	193
Wkłady oszczędnościowe z przed wojny 1939	072
Władze skarbowe	124
Wozy	027
Wpisowe	081
Wpłata na udział bez dekl. członkowskiej	084
Wpłaty od nieznanej osoby	129
Wydatki pokrywane z dochodów przedsiębiorstwa	26
Wynagrodzenia władz spółdzielni	501
Wynagrodzenia pracowników umysłowych	502
Wynagrodzenia pracowników fizycznych	503
Wynagrodzenia szofera	503
Wypłacone prowizje	58
Wytwórcze przedsiębiorstwo niewydzielone — koszty (np. wytwórnia marmolady — zależnie od potrzeby otworzyć konta szczegółowe w grupie kont 66)	66

Z.

Zakup towarów dla rolników	300
Zakup towarów od rolników — od członków	310
Zakup towarów od rolników — od nieczłonków	311
Zakup zbóż kontyngentowych (koszty zakupu)	68
Zaliczki budowlane na zakup towarów	121
Zaliczki budowlane w granicach wykonanych prac	121
Zaliczki nietowarowe inne	120
Zarobki pracowników fizycznych	503
Zarząd — płace i zwrot wydatków	501
Zastawne listy	054
Zastawy w gotówce na zabezpieczenie	073
Zastawy w gotówce na cudze i własne opakowanie (worki)	195
Zastaw na zabezpieczenie złożony w banku	195
Zboża	31/P
Zobowiązania długoterminowe skonwertowane	070
Zobowiązania długoterminowe hipoteczne	071
Zobowiązania długoterminowe pożyczki (pow. 1 r.)	072
Zobowiązania długoterminowe kaucje prac.	073
Zobowiązania przybliżone	092
Zwierzęce przetwory	31/V
Żelazo i wyroby żelazne	30/E
Żyrowy rachunek	181
Żyro wekslowe	191

OGŁOSZENIA REJESTROWE I STATUTOWE

OBJAŚNIENIE ZNAKÓW: N-ry DOLNE Z PRAWEJ STRONY: Nr ogłoszenia w piśmie i kolejność ogłoszeń kilkakrotna.

CENNIK OGŁOSZEŃ SPÓŁDZIELNI: Ogłoszenia rejestrowe: pierwszy wpis — zł 80.—; zmiany w rejestrze — zł 30.—; za każde ogłoszenie likwidacyjne — zł 30.—. Ogłoszenie o walnym zgromadzeniu — zł 45.—. Ogłoszenie bilansu w tabeli — zł 80.—, oddzielnie — zł 160.—.

Zmiany statutów

Walne Zebranie członków Spółdzielni Mleczarskiej z ogr. odp. w Starym Sączu uchwaliło w miejsce dotychczas obowiązującego statutu przyjąć statut nowy, dla Okręgowej Mleczarni Spółdzielczej w/g wzoru Związku Rewizyjnego. W związku z tym zniesiono dodatkową odpowiedzialność członków, a pozostawiono tylko odpowiedzialność zadeklarowanymi udziałami. Firma Spółdzielni będzie odtąd brzmiała: Okręgowa Mleczarnia Spółdzielcza w Starym Sączu z odpowiedzialnością udziałami. Udział będzie wynosił 10 zł od każdej zadeklarowanej przez członka krowy. Wzywa się wszystkich wierzycieli niezgadzających się na powyższe zmiany do zgłoszenia swych roszczeń w terminie trzech miesięcy od daty ostatniego ogłoszenia celem ich zaspokojenia.
Sp. 147/Ogł. II.

Walne Zgromadzenie Spółdzielni Mleczarskiej w Grodzisku Dolnym uchwaliło zmienić dotychczasowy statut i w jego miejsce przyjąć nowy statut wzoru związkowego, z tym, że znosi się dotychczasową dodatkową odpowiedzialność członków za zobowiązania Spółdzielni, pozostawiając odpowiedzialność tylko udziałami. Firma Spółdzielni będzie brzmiała: Spółdzielnia Mleczarska w Grodzisku Dolnym z odpowiedzialnością udziałami. Wierzycieli nie zgadzających się na powyżej podaną zmianę, wzywa się do zgłaszania swych roszczeń w terminie ustawowym celem ich zaspokojenia.
Sp. 166/Ogł. II.

Na Walnym Zebraniu Kasy Stefczyka Spółdzielni z nieograniczoną odpowiedzialnością w Strzyżowie w dniu 9 listopada 1941 r. uchwalono połączyć Spółdzielnię z Towarzystwem Zaliczkowym i Kredytowym Spółdzielnią z nieograniczoną odpowiedzialnością w Strzyżowie, która przyjęła zmianę nazwy na Bank Spółdzielczy imieniem Dr. Stefczyka w Strzyżowie — i postanowiono zachować dotychczasową nieograniczoną odpowiedzialność. — Spółdzielnia podaje do wiadomości, że gotowa jest na żądanie zaspokoić wszystkich wierzycieli, których wierzytelności istnieć będą w dniu ostatniego ogłoszenia, względnie złożyć do depozytu sądowego kwoty potrzebne na zabezpieczenia wierzytelności niepłatnych lub spornych, że jednak wierzycieli, którzy nie zgłoszą się do Spółdzielni w przeciągu trzech miesięcy od ostatniego ogłoszenia uważać się będzie za zgadzających się na zamierzoną zmianę.
Sp. 182/Ogł. II.

Walne Zgromadzenie Składnicy Kółek Rolniczych Stowarzyszenia Spółdzielczego z ograniczoną odpowiedzialnością w Rymanowie uchwaliło w dniu 16 sierpnia 1941 r. zmienić statut i przyjąć nowy. W związku z tym uchwalono znieść dodatkową odpowiedzialność członków za zobowiązania Spółdzielni, pozostawić odpowiedzialność udziałami. Spółdzielnia gotowa jest na żądanie zaspokoić wszystkich wierzycieli, których wierzytelności istnieć będą w dniu ostatniego ogłoszenia względnie złożyć do depozytu sądowego kwoty, potrzebne na zaspokojenie wierzytelności niepłatnych jeszcze lub spornych. Wierzycieli, którzy nie zgłoszą się do Spółdzielni w ciągu trzech miesięcy od dnia trzeciego ogłoszenia, uważać się będzie za zgadzających na zamierzone zmiany w statucie.
Sp. 192/Ogł. II.

Na Walnym Zgromadzeniu Polskiego Banku Ludowego, spółdzielni z odpowiedzialnością nieograniczoną w Proszowicach w dniu 29 grudnia 1940 r. uchwalono połączyć Spółdzielnię z Bankiem Spółdzielczym Ziemi Proszowskiej, spółdzielnią z ograniczoną odpowiedzialnością w Proszowicach i przyjąć statut tej drugiej Spółdzielni, jako Spółdzielni przejmującej. W związku z tym postanowiono obniżyć jednostkę udziałową ze zł 100.— na zł 30.—, a dotychczasową odpowiedzialność nieograniczoną zmniejszyć do 20-krotnej odpowiedzialności w stosunku do złożonego przez członka udziału. Spółdzielnia podaje do wiadomości, że gotowa jest na żądanie zaspokoić wszystkich wierzycieli, których wierzytelności istnieć będą w dniu ostatniego ogłoszenia, względnie złożyć do depozytu sądowego kwoty potrzebne na zabezpieczenie wierzytelności niepłatnych jeszcze lub spornych, że jednak wierzycieli — którzy nie zgłoszą się do Spółdzielni w przeciągu 3-ch miesięcy od tego dnia uważać się będzie za zgadzających się na zamierzoną zmianę.
Sp. 197/Ogł. II.

Na walnych zebraniach Rymanowskiej Kasy Katolickiej dla Rzemieślników i Rolników Spółdzielni zarejestrowanej z nieograniczoną odpowiedzialnością w Rymanowie i Towarzystwa Zaliczkowego zarejestrowanego z ograniczoną odpowiedzialnością w Rymanowie, odbytych w dniu 19 listopada 1941 r. uchwalono połączenie Tawarzystwa Zaliczkowego w Rymanowie z Rymanowską Kasą Katolicką w Rymanowie, na następujących zasadach: a) Spółdzielnią przejmującą jest Rymanowska Kasa Katolicka dla Rzemieślników i Rolników, spółdzielnia zarejestrowana z nieograniczoną odpowiedzialnością w Rymanowie, a przejmowaną Towarzystwo Zaliczkowe zarejestr. z ograniczoną odpowiedzialnością w Rymanowie. b) Prawną podstawę połączenia stanowi statut, który odczytano i przyjęto z nazwą firmy, Bank Spółdzielczy z ograniczoną odpowiedzialnością w Rymanowie. c) Rachunkową podstawę połączenia stanowią bilanse łączących się spółdzielni na dzień 31. 12. 1940 r., a które zostały stwierdzone przez rewizję związkową. d) Tymczasowe łączne kierownictwo obu łączących się spółdzielni będzie sprawować nowa rada nadzorcza wybrana na walnym zebraniu spółdzielni przejmującej i wybrani przez tę radę członkowie dyrekcji. e) Jednostkę udziałową postanowiono obniżyć w b. Rymanowskiej Kasie Katolickiej ze zł 100.— na zł 50.—, w b. Towarzystwie Zaliczkowym ze zł 60.— na zł 50.—, a dotychczasową odpowiedzialność członków zmienić na odpowiedzialność udziałami i dodatkową dziesięciokrotną jednego udziału. Spółdzielnia podaje do wiadomości, że gotowa jest na żądanie zaspokoić wszystkich wierzycieli, których wierzytel-

ności istnieć będą w dniu ostatniego ogłoszenia, względnie złożyć do depozytu sądowego kwoty potrzebne na zabezpieczenie wierzytelności niepłatnych lub spornych, że jednak wierzyciele, którzy nie zgłoszą się do spółdzielni w przeciągu 3 miesięcy od tego dnia uważać się będzie za zgadzających się na zamierzoną zmianę. S. 20/Ogł. II.

Rozwiązania i likwidacje spółdzielni

Mianowani przez Sąd Okręgowy w Tarnowie likwidatorzy Spółdzielni Mleczarskiej w Woli Wadowskiej, Jan Starzyk i Pietrak Franciszek, wzywają wszystkich wierzycieli Spółdzielni do zgłoszenia swoich roszczeń pod adresem: Spółdzielnia Mleczarska w Woli Wadowskiej w likwidacji, Poczta Wadowice Górne — celem ich zaspokojenia. Sp. 149/Ogł. II.

Decyzją Sądu Okręgowego w Lublinie, Wydział Zamiejscowy w Białej Podlaskiej, z dnia 23 września 1941 r. Spółdzielnia Rolniczo-Spożywcza z odpowiedzialnością udziałami w Bokince Pańskiej, pow. Biała Podlaska, Nr. Rej. Sp. 267 została rozwiązana i znajduje się w stanie likwidacji. Likwidatorem mianowany został Władysław Oksiuta, zamieszkały w Lublinie, ul. Zamojska Nr. 1 m. 3. Na podstawie przepisów art. 76 ust. 4 ustawy o spółdzielniach, likwidator wzywa wszystkich wierzycieli wymienionej Spółdzielni do zgłaszania swych roszczeń pod jego adresem, w terminie 3 miesięcy od daty ostatniego (trzeciego) ogłoszenia. Sp. 146/Ogł. II.

Decyzją Sądu Okręgowego w Zamościu z dnia 10 grudnia 1941 r. spółdzielnia pod nazwą „Zjednoczenie" Spółdzielnia Rolniczo-Spożywcza w Łosińcu, pow. Zamość, Nr. Rej. Sp. 473 została rozwiązana i znajduje się w stanie likwidacji. Likwidatorem mianowany został Władysław Oksiuta, zamieszkały w Lublinie, ul. Zamojska Nr. 1 m. 3. Na podstawie przepisów art. 76 ust. 4 ustawy o spółdzielniach, likwidator wzywa wszystkich wierzycieli wymienionej Spółdzielni do zgłaszania swych roszczeń pod jego adresem w terminie 3 miesięcy od daty ostatniego (trzeciego) ogłoszenia. Sp. 148/Ogł. II.

Mianowani przez Sąd Okręgowy w Piotrkowie likwidatorzy Spółdzielni Mleczarskiej w Świńsku z o. o. w likwidacji stosownie do wymagań art. 76 ust. 4 ustawy o spółdzielniach, wzywają wierzycieli do zgłaszania swych roszczeń w terminie ustawowym pod adresem: Zieliński Józef, Świńsko, gmina Łazisko. Sp. 191/Ogł. II.

Decyzją Sądu Okręgowego w Zamościu z dnia 19 grudnia 1941 r. Spółdzielnia Rolniczo-Handlowa „Jedność" w Antoniówce z odpowiedzialnością udziałami pow. Zamość. Nr. Rej. 560 została rozwiązana i znajduje się w likwidacji. Likwidatorem mianowany został Władysław Oksiuta, zam. w Lublinie, ul. Zamojska Nr. 1 m. 3. Na podstawie przepisów art. 76 ust. 3 ustawy o spółdzielniach, likwidator wzywa wszystkich wierzycieli wymienionej Spółdzielni do zgłaszania swych roszczeń pod jego adresem w terminie 3 miesięcy od daty ostatniego (trzeciego) ogłoszenia. Sp. 193/Ogł. II.

Mianowany przez Sąd Okręgowy w Warszawie likwidator Spółdzielni Autorów Filmowych z odpowiedzialnością udziałami w Warszawie, stosownie do wymagań art. 76 ustawy o spółdzielniach, wzywa wierzycieli do zgłaszania swych roszczeń w terminie ustawowym pod adresem: Józef Jopek, Warszawa, ul. Kredytowa 5 m. 20. Nadmieniam, że część ksiąg i dowodów w czasie działań zaginęła, wobec czego roszczenia muszą być należycie udokumentowane. S. 24/Ogł. I.

RS. II. 167.
Sąd Okręgowy w Jaśle Wydział Zamiejscowy w Sanoku zarządza uwidocznienie w rejestrze spółdzielni przy firmie „Polska Spółdzielnia Oszczędności i Pożyczek z ogr. odp. w Bukowsku" w likwidacji, że likwidatorem ustanowiony został Stanisław Wąsik w miejsce Jana Zabiegi. R. 185.

Likwidatorzy Spółdzielni Mleczarskiej w Rozdzielu, powiatu Gorlickiego Spółdzielni z ogr. odp., zawiadamiają, że na mocy postanowienia Sądu Okręgowego w Jaśle spółdzielnia została rozwiązana i przeszła w stan likwidacji. Stosownie do wymagań art. 76 ust. 4 ustawy o spółdzielniach likwidatorzy wzywają wierzycieli do zgłoszenia swych roszczeń w terminie ustawowym. Likwidatorzy zostali wyznaczeni: Tylawski Osyf i Dragan Wasyl. S. 15 ogł. I.

Likwidatorzy Spółdzielni Elektryfikacyjnej w Kobyłce w likwidacji, działający na mocy uchwały Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia z dnia 9 lutego 1941 r. i postanowienia Sądu Okręgowego w Warszawie (Wydział Handlowy) z dnia 26 listopada 1941 r. stosownie do wymagań art. 76 ust. 4 ustawy o spółdzielniach wzywają wierzycieli do zgłoszenia swych roszczeń w terminie ustawowym do Spółdzielni Elektryfikacyjnej na ręce likwidatorów: Romana Wyszyńskiego i Michała Mróżewskiego, Kobyłka pod Warszawą, ul. Piłsudskiego 30. S. 16. ogł. I.

Mianowany przez Sąd Okręgowy w Piotrkowie, Wydział Zamiejscowy w Częstochowie, likwidator Spółdzielni pod firmą „Rędzińskie Towarzystwo Pożyczkowo-Oszczędnościowe" z ogr. odp. w Rędzinach, stosownie do wymagań art. 76 ust. 4 ustawy o spółdzielniach, wzywa wierzycieli do zgłaszania swych roszczeń w terminie ustawowym pod adresem: Likwidator Albin Moroz, Częstochowa, Aleja Wolności 19 m. 40. S. 17/Ogł. I.

Mianowany przez Sąd Okręgowy w Lublinie likwidator Spółdzielni pod firmą „Spółdzielczy Bank Ludowy z ogr. odpow. w Radzyniu Podl.", stosownie do art. 76 ustawy o spółdzielniach wzywa wierzycieli do zgłoszenia swych roszczeń w terminie 3-ch miesięcy od daty ostatniego (trzeciego) ogłoszenia pod adresem: Siedlce, Piłsudskiego 64, Wiktor Zwierowicz. S. 18/Ogł I.

Mianowany przez Sąd Okręgowy w Siedlcach likwidator Spółdzielni pod firmą „Spółdzielnia Rolniczo-Spożywcza „Sadolesianka" z odp. udz. w Sadolesiu", stosownie do art. 76 ustawy o spółdzielniach wzywa wierzycieli do zgłoszenia swych roszczeń w terminie 3-miesięcy od daty ostatniego (trzeciego) ogłoszenia, pod adresem: Siedlce, Piłsudskiego 64, Wiktor Zwierowicz. S. 19/Ogł. I.

Mianowany przez Sąd Okręgowy w Siedlcach likwidator Spółdzielni pod firmą: „Spółdzielnia Rolniczo-Spożywcza „Gromada" z odpow. udziałami w Płatkownicy", stosownie do art. 76 ustawy o spółdzielniach wzywa wierzycieli do zgłoszenia swych roszczeń w terminie 3-ch miesięcy od daty ostatniego (trzeciego) ogłoszenia, pod adresem: Siedlce, ul. Piłsudskiego 64, Wiktor Zwierowicz. S. 21/Ogł. I.

Walne Zebranie członków Spółdzielni „Beton" z. o. u. w Zamościu, odbyte w dniu 15 marca 1941 r. uchwaliło zmianę § 8 statutu odnośnie wpłacania udziałów w ustępie końcowym w ten sposób, że zamiast słów „lecz nie dłużej jak w ciągu 3-ch miesięcy" zastąpić słowami: „lecz nie dłużej jak w ciągu 6 miesięcy". Spółdzielnia jest gotowa zaspokoić niezgadzających się na powyższą zmianę wszystkich wierzycieli, których wierzytelności istnieć będą w dniu ostatniego ogłoszenia. Wierzyciele, którzy nie zgłoszą się do Spółdzielni w ciągu 3-ch miesięcy od tego dnia będą uważani za zgadzających się na zmianę statutu. S. 23/Ogł. I.

Zawiadomienia o walnych zgromadzeniach

Zwyczajne Walne Zgromadzenie Członków Banku Spółdzielczego w Mielcu z nieograniczoną odpowiedzialnością odbędzie się w niedzielę dnia 15 marca 1942 roku o godzinie 14-tej w lokalu Banku w Mielcu, przy ulicy Br. Pierackiego-Pocztowej Nr. d. 655 z następującym porządkiem obrad: 1) Zagajenie i ukonstytuowanie. 2) Odczytanie protokołu z ostatniego Walnego Zgromadzenia. 3) Sprawozdanie z przeprowadzonej rewizji związkowej. 4) Sprawozdanie Zarządu z czynności i rachunków za 1941 rok. 5) Sprawozdanie i wnioski Rady Nadzorczej. 6) Uchwały odnośnie spraw wymienionych w punktach 3 do 6 i odnośnie udzielenia skwitowania Zarządowi i Radzie Nadzorczej. 7) Rozdział zysku za 1941 rok. 8) Plan pracy i budżet na rok 1942. 9) Połączenie Spółdzielni z Rolniczą Kasą Zaliczkową i Kasą Stefczyka w Mielcu i przyjęcie nowego statutu. 10) Wybór członków Rady Nadzorczej w liczbie 9. 11) Ustalenie wspólnego kierownictwa połączonych Spółdzielni do czasu nadejścia prawnej skuteczności połączenia. 12) Uchwalenie regulaminu dla Rady Nadzorczej i Komisji Kontrolującej. 13) Ustalenie granicy pożyczek, jakie można udzielić jednemu członkowi. 14) Ustalenie najwyższej sumy zobowiązań, jakie Spółdzielnia może zaciągnąć. 15) Wnioski członków zgłoszone w terminie statutowym. W razie braku kompletu wymaganego statutem, drugie Walne Zgromadzenie odbędzie się tego samego dnia o godzinie 15-ej bez względu na ilość członków. Zamknięcia rachunkowe, bilanse wszystkich trzech spółdzielni wyłożone będą do wglądu członków w biurze Spółdzielni od dnia 1 marca 1942 r. Sp 206

Walne Zgromadzenie członków Rolniczej Kasy Zaliczkowej, Spółdzielni z nieogr. odpow. w Mielcu, odbędzie się dnia 15 marca 1942 o godz. 12-tej w domu własnym ul. Legionów Nr. 15. Porządek obrad: 1) Zagajenie i wybór Prezydium. 2) Odczytanie protokołu z ostatniego Walnego Zgromadzenia. 3) Sprawozdanie z przeprowadzonej rewizji Związku. 4) Sprawozdanie Zarządu i Rady Nadzorczej, przyjęcie bilansu za rok 1941 i udzielenie absolutorium Zarządowi i Radzie Nadzorczej. 5) Podział zysku. 6) Połączenie Spółdzielni z Bankiem Spółdzielczym i Kasą Stefczyka w Mielcu i przyjęcie nowego statutu. 7) Wybór 3 delegatów do Rady Nadzorczej Spółdzielni przejmującej. 8) Ustalenie wspólnego kierownictwa trzech Spółdzielni do czasu nadejścia prawnej skuteczności połączenia. 9) Wolne wnioski.
Bilanse trzech Spółdzielni są wyłożone do wglądu w lokalu Spółdzielni. W razie braku kompletu w myśl art. 28 statutu odbędzie się Walne Zgromadzenie tegoż dnia o godzinę później w tym samym lokalu i z tym samym porządkiem obrad, którego uchwały będą ważne bez względu na ilość obecnych członków. Sp 207

Nadzwyczajne Walne Zebranie Członków Powiatowej Spółdzielni Rolniczo-Handlowej, Spółdzielni z odpowiedzialnością udziałami w Krakowie, odbędzie się dnia 6 marca (piątek) 1942 r. o godz. 10-tej w lokalu Spółdzielni przy ul. Reformackiej L. 3, I p. z następującym porządkiem dziennym: 1. Odczytanie protokołu z ostatniego posiedzenia. 2. Sprawa sprzedaży nieruchomości przy ul. Murowanej L. 2. 3. Wolne wnioski. Wolne wnioski pojedyńczych członków muszą być zgłoszone na 8 dni przed Walnym Zebraniem i poparte przez 1/10 część członków Spółdzielni (§ 15 ust. 3). Sp. 219.





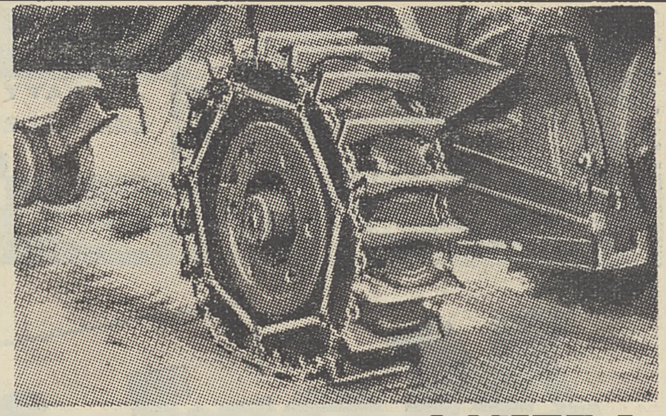
„Zima to srogi pan!"

Rzadko jest zima winną wymarzaniu ozimin. Najczęściej powodem tego jest grzybek mianowicie pleśń śniegowa. Najpewniejszy sposób, aby wymarzaniu przeciwdziałać jest zaprawianie ziarna środkiem

Ceresan

BAYER

Do nabycia we wszystkich „Distriktstellen der Landwirtschaftlichen Zentralstelle" oraz w Spółdzielniach i w Sklepach Rolniczych



Łańcuchy RITSCHERA

uniezależniają ciągnik na gumowych kołach od pogody, stanu ziemi i pory roku. Działanie czterech chwytaczy w jednoczesnym zazębieniu podobne jest do gąsieniczki. Korzyści są bardzo wielostronne: Bez zdejmowania na twardym bruku! Nie zalepiają się! Bez uszkodzeń jezdni lub opon! Nie zapadają się na ziemi grząskiej lub luźnej! Małe zużycie siły! Łatwe nakładanie!

Dostarcza się na opony o wymiarach:
8,00-20, 9,00-24, 11,25-24, 12,75-28.

KARL RITSCHER G. m. b. H.
Hamburg-Moorburg, Telefon 37-22-48

HURTOWO

Grzebienie wszelkiego rodzaju, paski, biustonosze, pasy damskie, berety oraz wszelką inną galanterię po cenach konkurencyjnych poleca:

MAJEWSKI
Warszawa, Nowogrodzka 44, m. 4. Tel. 707-51



PIECE SZRAJBERA Sp. z o. o.
WARSZAWA
FABRYKA: UL. SREBRNA 16 TELEFON 5-36-86, 2-71-91
BRACKA 11, Telefon 9-20-33

Centralna Hurtownia Perfumeryjno-Kosmetyczno-Mydlarska
Warszawa, ul. Bielańska 21, m. 15 · Tel. 11-11-60
dostarcza po bezkonkurencyjnych cenach
wszelkie artykuły branży perfumeryjno-kosmetyczno-mydlarskiej
Usługa fachowa — Solidne traktowanie klientów

Spółdzielnie zaopatrują się w guziki wszelkich gatunków w „Centrali Guzików", Lublin, ul. Kozia 5

Hurtownia Przyborów szewskich i Rymarskich **I. BOGDANOWICZ i S-ka**
Warszawa, Graniczna 6, Tel. 613-22. + Wysyłka za zaliczeniem

Kierownik Wydawnictwa: Inż. roln. Dr. Florian Łorzyński, Kraków. Redaktor naczelny: Inż. roln. Dr. Florian Łorzyński, Kraków, Zastępca: mgr. Wojciech Wilk-Proszowski, Kraków. Odpowiedzialny za zagadnienia spółdzielcze: Jan Frąckowiak, Kraków. Kierownik działu Ogłoszeń: Edward Malewicz, Kraków, Wydawnictwo: Wydawnictwo Rolnicze, Kraków, Jul. Lea 5a. Druk ZKW, Kraków, Piłsudskiego 19a. Ważny cennik Nr. 1.